



**EUROOPAN LENTOTURVALLISUUSVIRASTON**

**LAUSUNTO N:o 3/2011**

**19. huhtikuuta 2011**

**viranomaisia koskevien vaatimusten ja organisaatioita koskevien vaatimusten täytäntöönpanosäännöistä annettavaa komission asetusta varten**

***“Viranomaisia koskevat vaatimukset – organisaatioita koskevat vaatimukset”***

## Sisältö

I.	Tiivistelmä .....	3
II.	Yleistä .....	5
III.	Kuuleminen.....	6
IV.	Viraston lausunnon tavoite .....	7
V.	Viraston lausunnon soveltamisala ja rakenne .....	10
VI.	Osan AR perustelut .....	12
	Yleistä .....	12
	Kuuleminen.....	12
	Soveltamisala ja sovellettavuus .....	14
	Voimaantuloasetus – osaan AR liittyvät kohdat.....	17
	Osan AR luvun GEN osasto I – Yleistä .....	18
	Osan AR luvun GEN osasto II – Hallinto.....	20
	Osan AR luvun GEN osasto III – Valvonta, hyväksyminen ja täytäntöönpano .....	21
	Osan AR luku FCL .....	26
	Osan AR luku CC.....	28
	Osan AR luku ATO.....	29
	Osan AR luku FSTD .....	30
	Osan AR luvut AeMC ja MED .....	31
VII.	Osan OR perustelut .....	33
	Yleistä.....	33
	Kuuleminen.....	33
	Soveltamisala ja sovellettavuus .....	35
	Voimaantuloasetus – osaan OR liittyvät kohdat .....	35
	Osan OR kannalta olennaiset määritelmät .....	36
	Osan OR luvun GEN osasto I – Yleistä .....	37
	Osan OR luvun GEN osasto II – Hallintojärjestelmä .....	41
	Osan OR luku ATO .....	44
	Osan OR luku FSTD.....	46
	Osan OR luku AeMC .....	47
	LIITE I .....	48

## I. Tiivistelmä

Tässä lausunnossa ehdotetaan siviili-ilmailuliikenteen lentomiehistön (ohjaamomiehistö ja matkustamomiehistö) alalla toimivia toimivaltaisia viranomaisia ja organisaatioita koskevia vaatimuksia. Näihin sisältyvät yleiset vaatimukset (luku GEN), jotka ovat yhteisiä lentomiehistön ja lentotoiminnan aloille, sekä alakohtaiset vaatimukset, jotka koskevat ohjaamomiehistön lupakirjoja, matkustamohenkilöstön todistuksia, lääketieteellisiä kelpoisuustodistuksia, hyväksytyjä koulutusorganisaatioita, lentoa simuloivia koulutuslaitteita<sup>1</sup> ja ilmailulääketieteen keskuksia. Tässä lausunnossa ehdotetuilla vaatimuksilla täydennetään osien FCL, MED ja CC teknisiä vaatimuksia.

- Luvut **AR.ATO** ja **AR.FCL** perustuvat voimassa oleviin koulutusorganisaatioita ja ohjaamomiehistön lupakirjoja koskeviin viranomaisille asetettuihin vaatimuksiin, jotka sisältyvät JAR-FCL:ään ja siihen liittyviin yhteisiin täytäntöönpanomenettelyihin. Uusia säännöksiä on lisätty tarkastuslentäjien valvontaa varten.
- Luku **OR.ATO** perustuu koulutusorganisaatioita koskeviin voimassa oleviin vaatimuksiin, jotka sisältyvät ICAO:n liitteeseen 1 (lisäys 2) ja JAR-FCL:ään. Kaikilta koulutusorganisaatioilta, myös ainoastaan kevyen ilma-aluksen lentäjän lupakirjaa, yksityislentäjän lupakirjaa, kuumailmapallolentäjän lupakirjaa tai liidinlentäjän lupakirjaa varten koulutusta tarjoavilta organisaatioilta, vaaditaan hyväksytyyn koulutusorganisaation hyväksymistodistus.
- Luvussa **AR.CC** pannaan täytäntöön perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdan ja 5 kohdan e alakohdan säännökset. Luvut AR.FSTD ja OR.FSTD perustuvat lentokoneita ja helikoptereita koskevaan JAR-FSTD:hen sekä JAR-STD:n yhteisiin täytäntöönpanomenettelyihin.
- Lukuihin **AR.MED**, **AR.AeMC** ja **OR.AeMC** sisältyvät ohjaamomiehistön lääketieteellistä kelpoisuustodistusta ja toimivaltaisen viranomaisen toteuttamien ilmailulääkärintarkastusten lääketieteellisten asiakirjojen tietosuojaa koskevat säännöt sekä ilmailulääketieteen keskuksiin sovellettavat organisaatioita koskevat vaatimukset. Ehdotetut säännöt perustuvat JAR-FCL 3:een ja Euroopan ilmailuviranomaisten yhteistyöelimen (JAA) yhteisiin täytäntöönpanomenettelyihin.

Viranomaisia koskevat vaatimukset (osa AR) ja organisaatioita koskevat vaatimukset (osa OR) perustuvat lisäksi voimassa oleviin lentokelpoisuussääntöjen osaston B vaatimuksiin, ja niillä pannaan täytäntöön perusasetuksen asiaankuuluvat säännökset, jotka koskevat hyväksytyjen organisaatioiden ja toimivaltaisen viranomaisen välistä vuorovaikutusta, jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja tietojenvaihtoa, tarvetta reagoida turvallisuusongelmaan välittömästi sekä hyväksymistodistusten, lupakirjojen, kelpuutusten, todistusten ja hyväksyntien myöntämisen, voimassapitämisen, muuttamisen, rajoittamisen, voimassaolon keskeyttämisen tai peruuttamisen edellytyksiä perusasetuksen 7 ja 8 artiklassa vaaditulla tavalla.

Viranomaisia koskevissa vaatimuksissa huomioidaan tarkasti kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) määrittämän turvallisuuden valvontajärjestelmän kriittiset osat, ja niitä käytetään perusasetuksessa esitettynä standardisointitavoitteena. Vaatimuksiin sisältyy lisäksi osia, jotka ovat erittäin tärkeitä perustettaessa koko EU:n kattavaa lentoturvallisuuden hallintajärjestelmää, joka käsittää sekä EU:n että jäsenvaltioiden velvollisuudet turvallisuuden hallinnassa. Näin ollen yhteiset viranomaisia koskevat vaatimukset liittyvät suoraan Euroopan lentoturvallisuusohjelman (EASP) täytäntöönpanoon.

<sup>1</sup> Viranomaisia ja organisaatioita koskevat lentotoiminnan alakohtaiset vaatimukset sisällytetään osaksi lentotoimintaa koskevaa lausuntoa.

Organisaatioita koskevat vaatimukset on laadittu organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta (COra) käsittelevän asiakirjan<sup>2</sup> suositusten ja turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevien ICAO:n standardien perusteella. Ne vastaavat hyväksymistodistusten ja hyväksyntien myöntämistä, voimassapitämistä, muuttamista, rajoittamista, voimassaolon keskeyttämistä tai peruuttamista koskevaa osaa AR.

Osan OR luvun GEN tarkoituksena on saattaa asiaankuuluvat turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevat ICAO:n standardit osaksi kansallisia lainsäädäntöjä, ja siksi siinä ehdotetaan hallintojärjestelmiä koskevia konsolidoituja yleisiä vaatimuksia, joiden tarkoituksena on varmistaa vastaavuus käytössä olevien hallintojärjestelmien kanssa ja soveltuvuus kaikille organisaatioille, joilla on perusasetuksen nojalla organisaatiolle myönnetty hyväksymistodistus. Ehdotettujen vaatimusten mittakaavaa voidaan mukauttaa organisaation kokoon ja luonteeseen sekä sen toiminnan monitahoisuuteen. Vaatimukset on tarkoitettu turvallisuuden hallintajärjestelmien täytäntönpäytäntöstandardien asettamiseksi kaikille lentopaikkojen, lentoliikenteen hallinnan, lennonvarmistuspalveluiden ja lentokelpoisuuden aloilla toimiville hyväksytyille organisaatioille.

Lausunnossa ehdotetut säännöt noudattavat horisontaalista sääntörakennetta. Euroopan komission suosituksesta horisontaalisen sääntörakenteen käytöstä on luovuttu ensimmäisten laajennussääntöjen oikea-aikaisen hyväksymisen varmistamiseksi. Näin ollen sääntöluonnoksiin on tehtävä useita rakenteellisia muutoksia ja vähemmän merkittäviä muutoksia. Muutokset tehdään yhteistyössä Euroopan komission kanssa tämän lausunnon julkaisemisen jälkeen. Prosessin helpottamiseksi muutosehdotuksia ja vastausasiakirjoja koskevat kahtena erillisenä sääntöluonnoksena julkaistut viranomaisia ja organisaatioita koskevat vaatimukset yhdistettiin yhdeksi lausunnoksi.

Lausuntoon sisältyy ehdotus siirtymätoimenpiteistä ja vapautuksista, jotka vaihtelevat kuuden kuukauden ja kolmen vuoden välillä ja jotka koskevat erityisesti hallintojärjestelmää koskevia uusia vaatimuksia tapauksissa, joissa organisaatioihin sovelletaan hyväksymisvelvoitetta ensimmäisen kerran, sekä sääntöaineiston muutoksia sääntöjen rakenteen muuttamispäätöksen perustella sen jälkeen, kun lausunto on julkaistu.

---

<sup>2</sup>

[http://easa.europa.eu/ws\\_prod/r/doc/NPA/final%20A-NPA%2015-2006%20COra%20\(26.09.06\).pdf](http://easa.europa.eu/ws_prod/r/doc/NPA/final%20A-NPA%2015-2006%20COra%20(26.09.06).pdf).

## II. Yleistä

1. Lausunnon tarkoituksena on avustaa Euroopan komissiota laatimaan lentotoimintaan ja ohjaamomiehistön lupakirjoihin liittyvien viranomaisia koskevien vaatimusten täytäntöönpanosäännöt. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2008<sup>3</sup> (jäljempänä "perusasetus") on asianmukainen ja kattava kehys yhteisten teknisten vaatimusten ja hallintomenettelyjen määrittelylle ja toteutukselle siviili-ilmailun alalla.
2. Ehdotettujen sääntöjen tarkoituksena on:
  - a. asettaa yhteiset hallinnolliset vaatimukset, joita viraston ja jäsenvaltioiden on noudatettava pannaessaan täytäntöön perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosäännöt lentotoiminnan ja -miehistön vaatimusten osalta, eli viranomaisia koskevat vaatimukset (jäljempänä "osa AR"); ja
  - b. asettaa yhteiset tekniset vaatimukset, joita on noudatettava pantaessa täytäntöön asetus (EY) N:o 216/2008 ja sen täytäntöönpanosäännöt ja jotka koskevat lentotoiminnan ja henkilöstövaatimusten alalla toimivia organisaatioita, eli organisaatioita koskevat vaatimukset (jäljempänä "osa OR"). Osan OR vaatimukset koskevat johtamis- ja hallintojärjestelmää sekä todistusten myöntämisen, voimassapitämisen, muuttamisen, rajoittamisen, voimassaolon keskeyttämisen ja peruuttamisen edellytyksiä.

Ehdotetut säännöt perustuvat asiakirjoihin JAR-FCL ja JAR-FSTD, ICAO:n standardeihin ja suosituksiin, lentotoimintaa ja ohjaamomiehistön lupakirjoja koskeviin Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen yhteisiin täytäntöönpanomenettelyihin sekä asetusten (EY) N:o 1702/2003<sup>4</sup> ja (EY) N:o 2042/2003<sup>5</sup> voimassa oleviin osaston B vaatimuksiin. Niissä huomioidaan myös seuraavat Euroopan unionin säädökset:

  - a. lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä 24 päivänä syyskuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1008/2008<sup>6</sup>;
  - b. siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnasta ja ehkäisemisestä ja direktiivin 94/56/EY kumoamisesta annettu asetus (EU) N:o 996/2010<sup>7</sup> ja
  - c. poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla annettu direktiivi 2003/42/EY<sup>8</sup>.
3. Lausunto on hyväksytty noudattamalla Euroopan lentoturvallisuusviraston (jäljempänä "virasto") hallintoneuvoston määrittämää menettelyä<sup>9</sup> perusasetuksen 19 artiklan säännösten mukaisesti.

3 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2008, annettu 20 päivänä helmikuuta 2008, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta (EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1108/2009.

4 ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä 24 päivänä syyskuuta 2003 annettu asetus (EY) N:o 1702/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 6);

5 lentokelpoisuuden ja ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden ylläpidosta, ja niihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä 20 päivänä marraskuuta 2003 annettu asetus (EY) N:o 2042/2003 (EUVL L 315, 28.11.2003, s. 1);

6 EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3–20.

7 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 996/2010, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010, siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnasta ja ehkäisemisestä ja direktiivin 94/56/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 295, 12.11.2010, s. 35–50).

8 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/42/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2003, poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla (EUVL L 167, 4.7.2003, s. 23–36).

9 Hallintoneuvoston päätös viraston menettelystä lausuntojen, hyväksyntäeritelmien ja ohjeaineiston antamisessa (päätoimintakokous). EASA MB 08-2007, 13.6.2007.

## 4. Lausunto perustuu seuraaviin muutosehdotuksiin:

- NPA 2008-22b, joka sisältää luonnosehdotukset viranomaisia koskevien vaatimusten täytäntöönpanosäännöistä (täytäntöönpanosääntö) ja niihin liittyvistä hyväksyttävistä vaatimusten täyttämisen menetelmistä (AMC-aineisto) sekä ohjeaineistosta (GM-aineisto) (osan AR luvun GEN osastot I, II ja III, luvut FCL, ATO, AeMC ja MED);
- NPA 2008-22c, joka sisältää luonnosehdotukset organisaatioita koskevien vaatimusten täytäntöönpanosäännöistä ja niihin liittyvistä AMC- ja GM-aineistoista (osan OR luvut GEN, ATO ja AeMC);

NPA 2009-02d, joka sisältää luonnosehdotukset asematasolla tehtävistä tarkastuksista (AR.GEN.osasto IV), toimintatarkastuksista (AR.OPS) ja matkustamomiehistön tarkastuksista (AR.CC) vastaavia toimivaltaisia viranomaisia koskevista täytäntöönpanosäännöistä ja niihin liittyvistä AMC- ja GM-aineistoista. Näitä ei käsitellä tässä lausunnossa, vaan ne sisällytetään lentotoimintaa koskevaan ensimmäiseen julkaistavaan lausuntoon.

**III. Kuuleminen**

5. Muutosehdotus NPA 2008-22 julkaistiin EASAn Internet-sivulla (<http://www.easa.europa.eu>) 31. lokakuuta 2008. Muutosehdotus NPA 2009-02 julkaistiin 30. tammikuuta 2009.

Näiden muutosehdotusten kuulemisaikaa pidennettiin sidosryhmien pyynnöstä sääntöjenlaadintamenettelyn<sup>10</sup> 6 artiklan 6 kohdan mukaisesti, jotta varmistettaisiin ensimmäiseen laajennukseen liittyvien muutosehdotusten<sup>11</sup> kuulemisaikojen samanaikaisuus. Kuulemisaikojen päättymiseen eli 28. toukokuuta 2009 (NPA 2008-22) ja 31. heinäkuuta 2009 (NPA 2009-02) mennessä virasto oli saanut osista AR ja OR 9 405 huomautusta yli 400 taholta, joita olivat muun muassa kansalliset ilmailuviranomaiset, ammattijärjestöt, yksityiset yritykset ja yksityishenkilöt. Kumpaakin muutosehdotusta koskevia huomautuksia saatiin yhteensä 18 243.

6. Huomautukset arvioitiin viraston ja Euroopan komission sopiman ja EASAn komiteoiden hyväksymän EU:n toimivallan laajentamista koskevan yhteisen lähestymistavan mukaisesti.<sup>12</sup> Tähän kuuluu ensimmäisten laajennussääntöjen käsittelemistä koskeva vaiheittainen lähestymistapa, jossa käytettävissä olevat resurssit ja komiteamenettely voidaan keskittää ehdotuksiin vuorotellen. Siinä otetaan myös huomioon huomautusten arvioinnissa käytettävä kehittynyt työskentelytapa: yhtäältä vastausasiakirja olisi julkaistava ajoissa, jottei vaaranneta asetusten julkaisemista perusasetuksen 70 artiklassa säädettyyn määräpäivään, 8. huhtikuuta 2012, mennessä, ja toisaalta viraston olisi toimitettava vastausasiakirjoja, joiden perusteella sidosryhmät voivat helposti tunnistaa muutosehdotuksiin ja ICAO:n vaatimusten mukaisuuteen tehdyt muutokset sekä erot EU-OPS-asetukseen<sup>13</sup> tai yhteiseurooppalaisiin ilmailuvaatimuksiin verrattuna. Tämä työskentelytapa on EASAn sääntöjenlaadintamenettelyn 7 artiklan mukainen.

<sup>10</sup> EASAn hallintoneuvoston päätös 08-2007, sääntöjenlaadintamenettelyn muuttamisesta ja korvaamisesta, tehty 13. kesäkuuta 2007 pidetyssä hallintoneuvoston kokouksessa 03-2007 ([http://www.easa.eu.int/ws\\_prod/g/management-board-decisions-and-minutes.php](http://www.easa.eu.int/ws_prod/g/management-board-decisions-and-minutes.php)).

<sup>11</sup> Tarkemmin sanottuna viranomaisia ja organisaatioita koskevia vaatimuksia koskeva muutosehdotus NPA 2008-22 ja EU:ssa toimivien lentotoiminnan harjoittajien lentotoiminnan täytäntöönpanosääntöjä koskeva muutosehdotus NPA 2009-02 ([http://www.easa.eu.int/ws\\_prod/r/r\\_archives.php](http://www.easa.eu.int/ws_prod/r/r_archives.php)).

<sup>12</sup> [http://easa.europa.eu/ws\\_prod/g/doc/COMMS/Commission%20EASA%20joint%20position%20MB.%202015%2009%2009.pdf](http://easa.europa.eu/ws_prod/g/doc/COMMS/Commission%20EASA%20joint%20position%20MB.%202015%2009%2009.pdf).

<sup>13</sup> Komission asetus (EY) N:o 859/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 muuttamisesta kaupallisiin lentokoneella suoritettaviin ilmakuljetuksiin sovellettavien yhteisten teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen osalta.

7. Muutetuista sääntöteksteistä keskusteltiin yksityiskohtaisesti sääntöjenlaadinnan tarkastelutyöryhmissä, jotka perustettiin muutosehdotuksia NPA 2008-22 ja 2009-02 varten. Tarkastelutyöryhmien kokoonpano perustui alkuperäisiin laadintatyöryhmiin, jotka perustettiin sääntelytoimia OPS.001 ja FCL.001 varten. Alkuperäisten laadintatyöryhmien jäseniä lisättiin laadintatyöryhmien jäsenyyksimenettelyjä koskevien sääntöjen mukaisesti niin, että jäseniksi otettiin muita sidosryhmien edustajia sekä viraston standardisointiosaston yksi edustaja. Osa AR käsiteltiin yhdessä osan OR kanssa, jotta lopputulos olisi yhdenmukainen ja arviointiprosessi tehokas. Arviointiprosessiin liittyi myös läheistä yhteistyötä lentotoiminnan teknisiä vaatimuksia (NPA 2009-02b) varten perustettujen arviointityöryhmien kanssa sekä toista laajennusta varten (lentopaikat, lentoliikenteen hallinta ja lennonvarmistuspalvelut) perustettujen laadintatyöryhmien kuulemista.
8. Osien AR ja OR vastausasiakirjat, joissa esitettiin yhteenveto huomautuksista ja niihin liittyvistä viraston vastauksista sekä muutettu teksti, julkaistiin viraston Internet-sivulla 4. lokakuuta 2010. Vastausasiakirjoissa oli luettelo kaikista huomautuksista esittäneistä henkilöistä tai organisaatioista. Viimeiseen huomautusten jättöpäivään eli 6. joulukuuta 2010 mennessä virasto oli saanut osista AR ja OR 1 020 huomautusta yli 70 taholta, joita olivat pääasiassa kansalliset ilmailuviranomaiset, ammattijärjestöt, voittoa tavoittelemattomat yhteisöt ja yksityiset yritykset. Lisätietoja huomautuksista ja tätä lausuntoa koskevista näkemyksistä on annettu tässä selittävässä huomautuksessa asiaankuuluvan luvun tai osaston otsikon alla.

#### IV. Viraston lausunnon tavoite

9. Perusasetuksessa EU:n lainsäätävä määräsi jäsenvaltioilta yhteisölle siirrettyjen toimivaltuuksien laajuuden ja yhteisön toiminnalla saavutettavat olennaiset turvallisuustavoitteet. EU:n lainsäätävä antoi lisäksi Euroopan komissiolle valtuudet hyväksyä komiteamenettelyn avulla perusasetuksen täytäntöönpanosäännöt, kuten perusasetuksen johdanto-osan 37 ja 38 kappaleessa yleisluonteisesti kuvataan.
10. Perusasetus on Euroopan komission oikeusperusta tämän hyväksyessä jäsenvaltioiden toimivaltaisiin viranomaisiin sovellettavia vaatimuksia. Kyseisten vaatimusten olemassaolo edesauttaa perusasetuksen päätavoitteen – korkean ja yhtenäisen siviili-ilmailun turvallisuuden tason saavuttamisen ja ylläpitämisen – saavuttamista. EU:n lainsäädännön yhtenäinen soveltaminen kaikissa jäsenvaltioissa voidaan taata ainoastaan asettamalla yhteisiä vaatimuksia kansallisille ilmailuviranomaisille.
11. Hyväksymistodistusten ja hyväksyntien sääntely edellyttää vaatimusten asettamista sekä niiden hakijoille ja haltijoille että toimivaltaisille viranomaisille. Osassa AR asetetaan vaatimuksia viranomaisille, jotka käyttävät toimivaltaansa hyväksymistodistusten, lupakirjojen, kelpuutusten, todistusten ja hyväksyntien myöntämiseen, muuttamiseen, rajoittamiseen, voimassaolon keskeyttämiseen ja peruuttamiseen perusasetuksen 7 ja 8 artiklan mukaisesti. Ehdotetuilla säännöillä pannaan lisäksi täytäntöön perusasetuksen 10, 11, 13, 14 ja 15 artiklan, 18 artiklan d kohdan sekä 22, 24 ja 54 artiklan asiaankuuluvat säännökset.  
  
Osassa OR asetetaan yhteisiä teknisiä vaatimuksia lentotoiminnan harjoittajille, lentäjien koulutusorganisaatioille, ilmailuläketieteen keskuksille ja lentoa simuloivien koulutuslaitteiden (FSTD-laitteet) hyväksymistodistuksen haltijoille perusasetuksen 7 ja 8 artiklan mukaisesti. Yhteiset viranomaisia ja organisaatioita koskevat vaatimukset ovat keskeinen edellytys EU:n lainsäädännön yhtenäiselle soveltamiselle, sillä niillä tehostetaan valvonta- ja hallintojärjestelmävaatimuksia kaikkien lentotoiminnan ja ohjaamomiehien lupakirjojen alalla toimivien sidosryhmien osalta.
12. Tulosperusteisen sääntöjenlaadinnan periaatteiden mukaisesti täytäntöönpanosääntöjen ja AMC-aineiston välistä tasapainoa on arvioitu tätä lausuntoa laadittaessa oikeasuhteisuuden varmistamiseksi ja sääntöjen joustavuuden lisäämiseksi aikana, jolloin digitaalisen viestinnän, tietotekniikan ja muiden alojen kehittyminen avaa lukemattomia

teknisiä mahdollisuuksia ja jolloin mahdollisten vaihtoehtojen määrä lisääntyy nopeasti toimintojen monimutkaisuuden ja tiheyden kasvaessa. Olennaiset turvallisuusseikat on määritelty täytäntöönpanosäännöissä ja täytäntöönpanoa koskevat muut kuin olennaiset näkökohdat on esitetty AMC- ja GM-aineistoissa. Koska lento- ja ilmailutoiminta monimutkaistuu ja siihen liittyy järjestelmän useiden osien keskinäistä vuorovaikutusta, viranomaisten ja organisaatioiden on otettava käyttöön tehokkaita hallintojärjestelmiä.

13. Jotta jäsenvaltioita voitaisiin auttaa täyttämään Chicagon yleissopimuksessa niille asetetut velvoitteet ja parantamaan siviili-ilmailun turvallisuutta Euroopassa jatkuvasti, osaan AR sisältyy muutamia tärkeitä seikkoja kattavan hallintajärjestelmän perustamiseksi EU:ssa, ja siihen on koottu turvallisuuden hallintaa koskevat EU:n ja jäsenvaltioiden velvollisuudet. Näin varmistetaan turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevien asiaankuuluvien ICAO:n standardien ja kansallisten turvallisuusohjelmien noudattaminen kaikissa EU:n jäsenvaltioissa. Tältä osin virasto kannattaa hallintojärjestelmiä koskevaa kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jossa turvallisuuden hallintajärjestelmät ovat organisaation tai viranomaisen hallintojärjestelmän perusosa. Tässä yhteydessä yhteiset viranomaisia koskevat vaatimukset liittyvät suoraan Euroopan lentoturvallisuusohjelman (EASP) täytäntöönpanoon. Tällä alalla on kehitteillä yksityiskohtaisempia vaatimuksia ja niihin liittyviä AMC- ja GM-aineistoja, jotka koskevat EU:n laajuista turvallisuusohjelmaa ja joissa määritetään jäsenvaltioiden ja viraston välinen vuorovaikutus. Tämä aineisto perustuu Euroopan lentoturvallisuutta käsittelevän neuvoo-antavan komitean (European Aviation Safety Advisory Committee, EASAC) koordinoimaan työhön, joka koskee erityisesti EASP:tä.
14. Osan OR luvun GEN tarkoituksena on saattaa asiaankuuluvat turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevat ICAO:n standardit osaksi kansallisia lainsäädäntöjä, ja siksi siinä ehdotetaan hallintojärjestelmiä koskevia konsolidoituja yleisiä vaatimuksia, jotka soveltuisivat varmasti kaikille organisaatioille, joilla on perusasetuksen nojalla organisaatiolle myönnetty hyväksymistodistus. Ehdotettujen vaatimusten mittakaavaa voidaan mukauttaa organisaation kokoon ja luonteeseen sekä sen toiminnan monitahoisuuteen, kunhan ne ovat täysin turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevien asiaankuuluvien ICAO:n standardien mukaisia. Viraston ehdotuksella edistetään hallintojärjestelmiä koskevaa yhdenmukaistettua lähestymistapaa, johon sisältyy vaatimustenmukaisuuden valvonta ja turvallisuuden hallinta, sen sijaan, että jo olemassa olevien hallintojärjestelmien päälle esitettäisiin toista järjestelmää. Turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevien ICAO:n standardien ja suositusten arvioinnissa kävi ilmi, että ICAO:n turvallisuuden hallintajärjestelmien useita osia käsitellään myös organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta koskevassa aloitteessa, jonka Euroopan ilmailuviranomaisten yhteistyöelin on tehnyt (katso myös muutosehdotuksen ennakoilmoitus (A-NPA) 15-2006<sup>14</sup>). ICAO:n tavoite ottaa turvallisuuden hallintajärjestelmät käyttöön kaikilla ilmailualoilla johtaa väistämättä tehostettujen organisaation hyväksyntä- ja valvontavaatimusten samoihin peruseriaatteisiin ja hallintajärjestelmää koskeviin yhteisiin vaatimuksiin.
15. Yhteiset ja yhdenmukaistetut viranomaisia koskevat vaatimukset sekä vastaavat organisaatioita koskevat vaatimukset, joita sovelletaan kaikilla lentotoiminnan ja lentomiehistön tehtävälajoilla, laadittiin helpottamaan organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta koskevien olennaisten suositusten täytäntöönpanoa. Koska yhteiseurooppalaisia ilmailuvaatimuksia on kehitetty vähitellen ja jokseenkin itsenäisesti kullakin alalla, sääntelyaineistot erosivat toisistaan monelta osin. Organisaatioiden hyväksyntä koskevat eroavaisuudet tulivat selvästi esille yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten täytäntöönpanon yhteydessä. Vaikka jotkin eroavaisuudet olivat perusteltuja kyseessä olevan alan erityispiirteiden vuoksi, useat niistä eivät tätä olleet.
16. Viraston alkuperäisenä tavoitteena oli yhdenmukaistaa organisaatioiden hyväksyntä vähitellen. Ensimmäisessä vaiheessa nämä suositukset otettiin huomioon laadittaessa lentotoiminnan ja ohjaamomiehistön lupakirjojen täytäntöönpanosääntöä. Seuraavassa

<sup>14</sup> [http://easa.europa.eu/ws\\_prod/r/doc/NPA/final%20A-NPA%2015-2006%20COra%20\(26.09.06\).pdf](http://easa.europa.eu/ws_prod/r/doc/NPA/final%20A-NPA%2015-2006%20COra%20(26.09.06).pdf).



vaiheessa ne oli tarkoitus panna täytäntöön muutosehdotusten toisessa laajennuksessa (lentoliikenteen hallinta / lennonvarmistuspalvelut ja lentopaikat). Myöhemmässä vaiheessa organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta koskevat suositukset oli tarkoitus panna täytäntöön osana lentokelpoisuussääntöjä<sup>15</sup> (asetukset (EY) N:o 1702/2003 ja 2042/2003), minkä tavoitteena oli viranomaisia ja organisaatioita koskevien vaatimusten täysi yhdenmukaisuus kaikilla viraston tehtävälloilla. Virasto haluaa korostaa organisaatioiden hyväksyntien yhdenmukaisuuden tärkeyttä, jotta sitä vastaavat tärkeimmät tahot, kuten Yhdysvaltain ilmailuhallinto (Federal Aviation Administration, FAA) ja Kanadan liikenne- ja siviili-ilmailuhallinto (Transport Canada Civil Aviation, TCCA), hyväksyisivät EASAn säännöt helpommin. Hyväksyntien ja hyväksymistodistusten yhdenmukaistetut ja tehostetut myöntämistä koskevat vaatimukset edesauttaisivat suuresti kyseisten hyväksyntien ja hyväksymistodistusten vastavuoroista hyväksymistä.

17. Yksi organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta koskeva pitkän aikavälin tavoite oli perustaa yksi, yhteinen hyväksyntäjärjestelmä, jolla olisi vaihteleva soveltamisala ja jonka ansiosta useissa hyväksytyissä organisaatioissa voitaisiin käyttää yhtä vakimuotoista hakemuslomaketta ja yhtä hyväksymistodistusta, jolla on yksilöllinen hyväksyntänumero, ja silti noudattaa erilaisia vaatimuksia kunkin yksittäisen hyväksynnän osalta. Tällainen yksi hyväksyntäjärjestelmä olisi järkevä, koska useilla organisaatioilla on enemmän kuin yksi hyväksyntä ja lisäksi koska hyväksytyt organisaatiot eivät ole irrallisia toisistaan. Useissa tapauksissa niillä on tiivis yhteys muihin hyväksytyihin organisaatioihin, ja tämän suuntauksen uskotaan kasvavan tulevaisuudessa. Tavoitetta ei voida kuitenkaan saavuttaa, elleivät sidosryhmät pääse selkeään yksimielisyyteen kaikilla EASAn sääntöihin kuuluvilla teknisillä aloilla sovellettavien yhteisten ja tehokkaiden viranomaisia ja organisaatioita koskevien vaatimusten tarpeesta.
18. Jotkin sidosryhmät olivat huolestuneita siitä, olisiko horisontaalisen sääntörakenteen hyväksyminen kaikkien lentoturvallisuuteen liittyvien sääntöjen osalta asianmukaista, ja nostivat esille mahdollisesti odotettavissa olevat vaikeudet, kun lähestymistapaa laajennetaan muihin viraston tehtävälloihin, joilla yksimielisyyden saavuttaminen useampien sidosryhmien kesken viranomaisia ja organisaatioita koskevista yhteisistä vaatimuksista olisi todennäköisesti vaikeampaa. Samanaikaisesti Euroopan komissio suositti horisontaalisesta sääntörakenteesta luopumista ensimmäisten laajennussääntöjen oikea-aikaisen hyväksymisen varmistamiseksi. Vastaaviin teknisiin vaatimuksiin (FCL, matkustamomiehistö (CC), MED ja OPS) jakamisesta johtuvat sääntöjen rakenteelliset muutokset ja tarvittavat vähemmän merkittävät muutokset tehdään, kun lausunto on julkaistu viraston Internet-sivulla. Jotta näiden muutosten tekeminen sääntöluonnokseen helpottuisi, osat AR ja OR on yhdistetty yhdeksi lausunnoksi ja kaikki ainoastaan toimintoihin liittyvät kohdat on poistettu.

Tämä koskee voimaantuloasetuksen asiaankuuluvia artikloita ja kohtia sekä täytäntöönpanosääntöjen määritelmiä ja säännöksiä, jotka koskevat ainoastaan kaupallisen lentotoiminnan harjoittajia, perusasetuksen 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun ilmoitusvelvollisuuden alaisia toimijoita, tai yksityisiä toimijoita, jotka käyttävät muita kuin vaativia moottorikäyttöisiä ilma-aluksia. Nämä kohdat siirretään lentotoimintaa koskeviin lausuntoihin.

Tämän selittävän huomautuksen liitteessä I esitetään osien AR ja OR vastausasiakirjoissa sekä tässä lausunnossa julkaistujen sääntöviitteiden ja otsikoiden vastaavuudet.

---

<sup>15</sup> Yhteiseurooppalaisiin ilmailuvaatimuksiin suoraan perustuvat lentokelpoisuussäännöt edellyttävät yhdenmukaisuuden tarkistamista, mikä on ennakoedellytys osassa OR ehdotettujen hallintojärjestelmää koskevien yhteisten vaatimusten täytäntöönpanemiselle, jotta turvallisuuden hallintajärjestelmät voidaan ottaa käyttöön lentokelpoisuuden alalla.

## V. Viraston lausunnon soveltamisala ja rakenne

19. Lausunnon soveltamisalaan kuuluvat seuraavat:

- a. lentomiesthistöä ja lentotoimintaa koskevat yleiset viranomaisia ja organisaatioita koskevat vaatimukset (AR.GEN, lukuun ottamatta osastoa IV "Asemasolla tehtävät tarkastukset", ja OR.GEN);
- b. ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämiseen ja valvontaan liittyvät viranomaisia koskevat erityisvaatimukset (AR.FCL);
- c. matkustamomiehistön todistusten myöntämiseen ja valvontaan liittyvät viranomaisia koskevat erityisvaatimukset (AR.CC);
- d. hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden hyväksymistodistusten myöntämiseen tai valvontaan liittyvät viranomaisia ja organisaatioita koskevat erityisvaatimukset (AR.ATO ja OR.ATO);
- e. FSTD:n hyväksyntään liittyvät viranomaisia ja organisaatioita koskevat erityisvaatimukset (AR.FSTD ja OR.FSTD);
- f. ilmailulääketieteellisiin kelpoisuustodistuksiin ja ilmailulääketieteen keskuksiin (AeMC) liittyvät viranomaisia ja organisaatioita koskevat erityisvaatimukset (AR.MED, AR.AeMC ja OR.AeMC) ja

lentotoimintaan (AR.OPS ja OR.OPS) ja asemasolla tehtäviin tarkastuksiin (AR.GEN.osasto IV<sup>16</sup>) liittyvät viranomaisia ja organisaatioita koskevat alakohtaiset vaatimukset, jotka julkaistiin osia AR ja OR koskevissa vastausasiakirjoissa, sisällytetään lentotoimintaa koskevaan ensimmäiseen julkaistavaan lausuntoon. Siirto koskee myös erityisiä ilmoittamisen täytäntöönpanosääntöjä (AR.GEN.345 ja OR.GEN.145), sillä niitä sovelletaan ainoastaan vaativien moottorikäyttöisten ilma-alusten muun kuin kaupallisen lentotoiminnan harjoittajiin.

Lausunnon rakenne on seuraavanlainen:

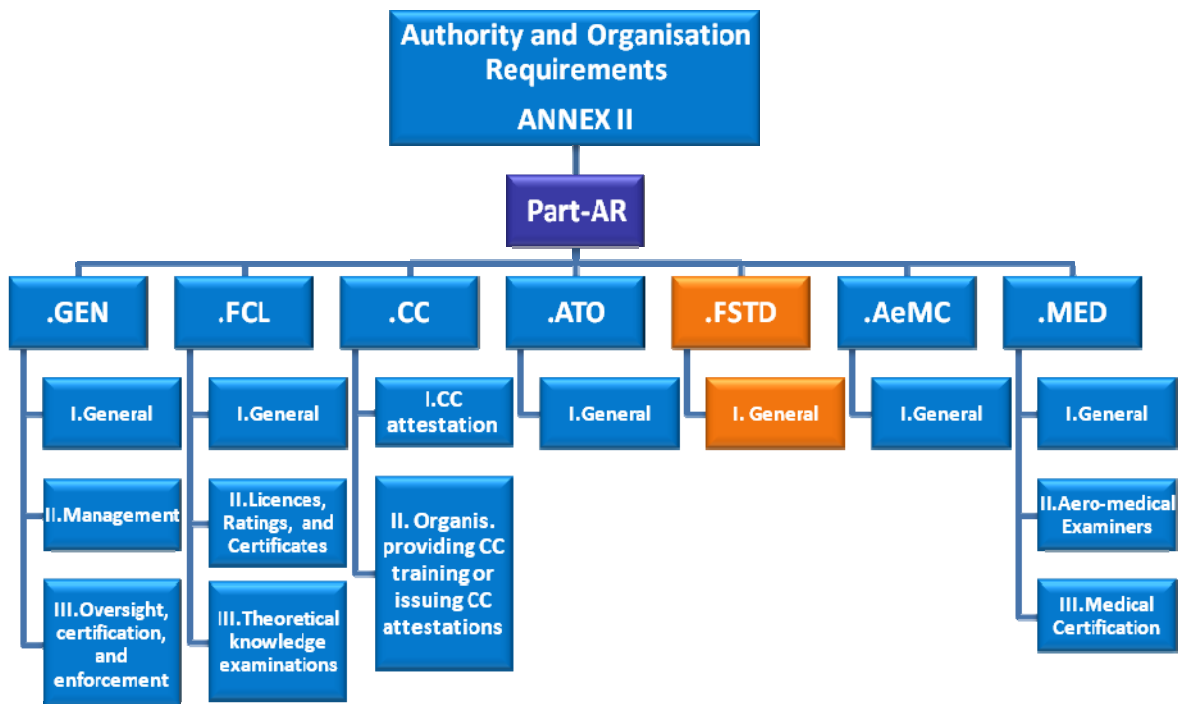
- Voimaantuloasetus "Viranomaisia koskevat vaatimukset – organisaatioita koskevat vaatimukset";
- Liite I – Voimaantuloasetuksessa sekä osissa AR ja OR käytetyt määritelmät;
- Liite II – Viranomaisia koskevat vaatimukset – osa AR,
- Liite III – Organisaatioita koskevat vaatimukset – osa OR.

20. Lausunnossa ehdotetaan kahta uutta lukua, joihin kootaan aiemmin lukuihin AR.ATO ja OR.ATO sisältyneet FSTD-laitteita koskevat vaatimukset:

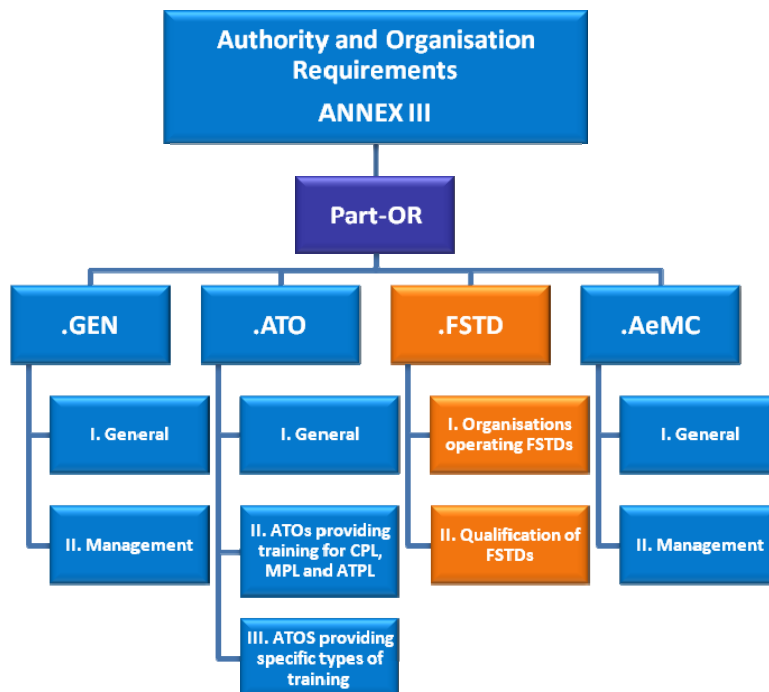
- Luku AR.FSTD – FSTD:n hyväksyntää koskevat erityisvaatimukset;
- Luku OR.FSTD – FSTD:n hyväksyntää ja FSTD-laitteita käytettäviä organisaatioita koskevat erityisvaatimukset.

Seuraavissa taulukoissa esitetään liitteen II osan AR ja liitteen III osan OR rakenteet, siten kuin niitä ehdotetaan tässä lausunnossa.

<sup>16</sup> Asemasolla tehtäviä tarkastuksia koskevat säännökset, jotka sisältyivät aiemmin AR.GEN.osastoon IV, julkaistaan lentotoimintaa koskevissa viraston vaatimuksissa lukuna "Asemasolla tehtävät tarkastukset".



Taulukko 1: Viranomaisia koskevat vaatimukset



Taulukko 2: Organisaatioita koskevat vaatimukset

## VI. Osan AR perustelut

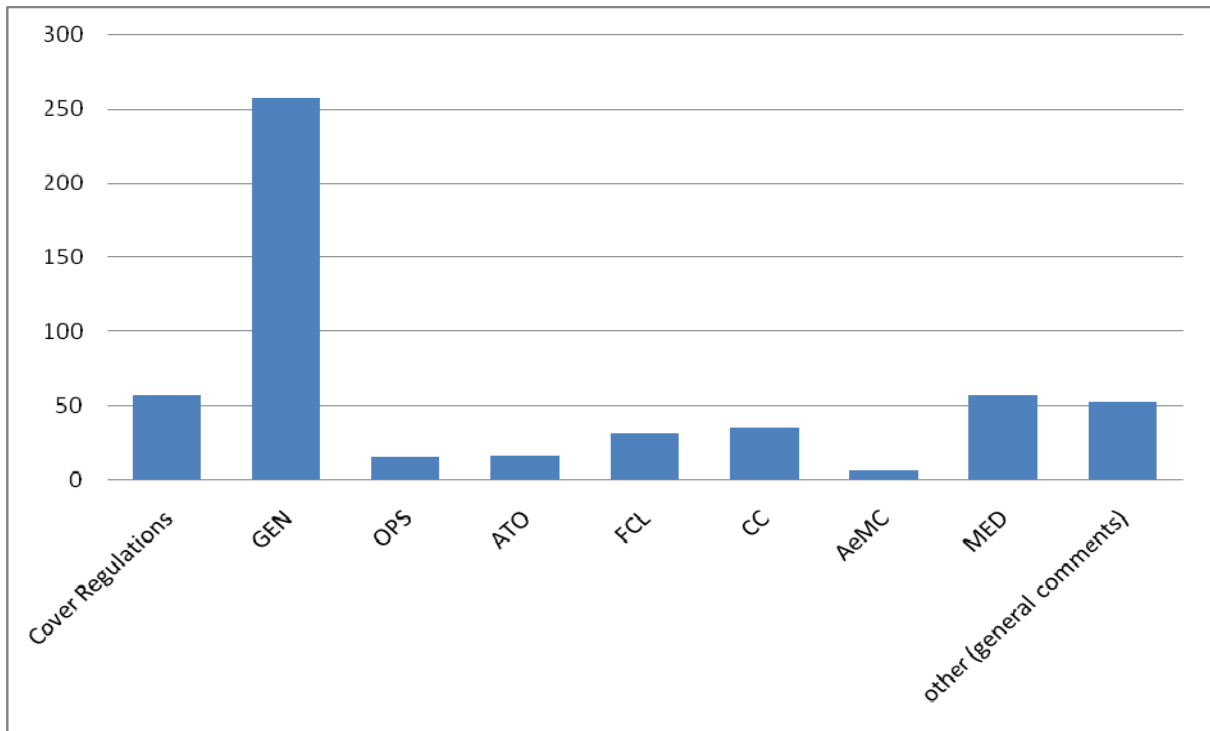
### Yleistä

21. Tässä lausunnossa ehdotettu osa AR koostuu seitsemästä luvusta, jotka on jaettu edelleen osastoihin. Ne sisältävät toimivaltaisia viranomaisia koskevat yleiset vaatimukset ja alakohtaiset vaatimukset, joita sovelletaan kunkintyyppisiin hyväksymistodistuksiin, hyväksyntiin tai toimiin. Luvut ovat seuraavat:
- osan AR luku GEN – yleiset vaatimukset;
  - osan AR luku FCL – ohjaamomiehistöön lupakirjojen myöntämistä koskevat erityisvaatimukset;
  - osan AR luku CC – matkustamomiehistöön todistusten myöntämistä ja valvontaa koskevat erityisvaatimukset;
  - osan AR luku ATO – hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat erityisvaatimukset;
  - osan AR luku FSTD – FSTD:n hyväksyntää koskevat erityisvaatimukset;
  - osan AR luku AeMC – ilmailulääketieteen keskuksia koskevat erityisvaatimukset ja
  - osan AR luku MED – ilmailulääketieteellisten kelpoisuustodistusten myöntämistä koskevat erityisvaatimukset.
22. Tässä lausunnossa ehdotetussa tekstissä on otettu huomioon julkisen kuulemisen perusteella tehdyt muutokset viraston alkuperäiseen ehdotukseen (julkaistu muutosehdotuksissa 2008-22b ja 2009-02d) sekä lisämuutokset, jotka tehtiin vastausasiakirjaa koskevien huomautusten arvioinnin perusteella.

### Kuuleminen

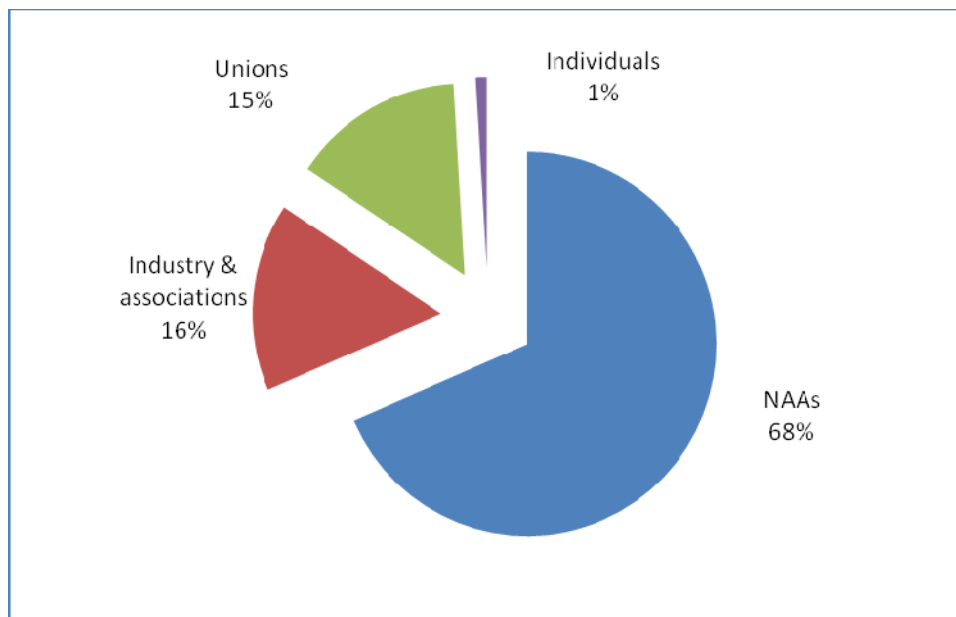
23. Virasto sai osista AR ja OR 1 020 huomautusta yli 70 taholta, joita olivat muun muassa Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Irlannin, Italian, Itävallan, Norjan, Ranskan, Ruotsin, Saksan, Suomen, Sveitsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan ilmailuviranomaiset, ammattijärjestöt, voittoa tavoittelemattomat yhteisöt, yksityiset yritykset ja muutamat yksityishenkilöt. Vastausasiakirjat arvioi myös Yhdysvaltain ilmailuviranomainen, jolla ei ollut niistä huomautettavaa. Kaikista saaduista huomautuksista 530 koski osaa AR ja 490 osaa OR. Suurin osa huomautuksista koski lukua GEN. Noin 20 prosenttia 1 020 huomautuksesta tehtiin osien AR ja OR AMC- ja GM-aineistojen osalta.

Alla olevassa kaaviossa esitetään huomautusten jakautuminen osan AR eri lukujen osalta.



**Kaavio 1: Osaa AR koskevien huomautusten jakautuminen**

24. Alle on merkitty tiedot huomautusten alkuperästä. Kun otetaan huomioon, että toimialan etujärjestöjen huomautukset on yleensä lähetetty yksittäisten jäsenten nimissä, voidaan olettaa, että alan järjestöt ovat aliedustettuina tässä kaaviossa. Ei ole kuitenkaan mikään yllätys, että suurin osa huomautuksista tuli kansallisilta ilmailuviranomaisilta.



**Kaavio 2: Osaa AR koskevien huomautusten alkuperä**

**Soveltamisala ja sovellettavuus**

25. Tässä lausunnossa ehdotettua osaa AR sovelletaan ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämiseen, matkustamohenkilökunnan todistusten myöntämiseen ja valvontaan, hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden ja ilmailulääketeiden keskusten hyväksyntään ja jatkuvaan valvontaan, FSTD:n hyväksyntään, FSTD-laitteiden hyväksymistodistusten haltijoiden valvontaan sekä ilmailulääketeellisten kelpoisuustodistusten myöntämiseen. Osan AR luvussa GEN määritetään toimivaltaisia viranomaisia koskevat yleiset vaatimukset, joita sovelletaan kaikilla soveltamisalaan kuuluvilla teknisillä aloilla.

Tässä lausunnossa ehdotettu osan AR luku GEN koostuu seuraavista kolmesta osastosta:

- Osasto I Yleistä;
- Osasto II Hallinto ja
- Osasto III Valvonta, hyväksyminen ja täytäntöönpano.

26. Osastoilla pannaan täytäntöön perusasetuksen asiaankuuluvat artikkelit, jotka koskevat hyväksytyjen organisaatioiden ja toimivaltaisen viranomaisen välistä vuorovaikutusta, toimivaltainen viranomaisten keskinäistä sekä viraston kanssa tapahtuvaa yhteistyötä ja tietojenvaihtoa, viraston asettamille vaatimusten täyttämisen menetelmille vaihtoehtoisten menetelmien hyväksymistä, tarvetta reagoida turvallisuusongelmaan välittömästi sekä hyväksymistodistusten ja hyväksyntien myöntämisen, voimassapitämisen, muuttamisen, rajoittamisen, voimassaolon keskeyttämisen tai peruuttamisen edellytyksiä. Lukuun GEN sisältyy lisäksi toimivaltaisen viranomaisen organisaatio- ja hallintojärjestelmää koskevia vaatimuksia, jotka liittyvät suoraan toimivaltainen viranomaisten valvontavalmiuksiin.

Perusasetus	Viranomaisia koskevat vaatimukset
2 artiklan 2 kohdan d alakohta – tavoitteet 15 artikla – tietoverkko	Turvallisuusohjelma (voimaantuloasetuksen 3 artikla)
18 artikla – viraston toimenpiteet 19 artikla – lausunnot, hyväksyntäeritelmiä ja ohjeaineisto	Vaatimusten täyttämisen menetelmät (AR.GEN.120)
7 artikla – lentäjät	Valvontavalmiudet (voimaantuloasetuksen 4 artikla)
7 artikla – lentäjät (hyväksytyt koulutusorganisaatiot, ilmailulääketeelliset keskuskeskukset, lentoa simuloivat koulutuslaitteet)	Valvonta (AR.GEN.300) Valvontaohjelma (AR.GEN.305) Ensimmäinen hyväksyntä (AR.GEN.310 ja 315)
8 artikla – lentotoiminta	Muutokset – organisaatiot (AR.GEN.330) Poikkeamahavainnot (AR.GEN.350)
8 artiklan 4 kohta – lentotoiminta – matkustamomiehistö	Täytäntöönpano – henkilöt (AR.GEN.355)
10 artikla – valvonta ja täytäntöönpano	Valvonta (AR.GEN.300) Valvontaohjelma (AR.GEN.305) Poikkeamahavainnot (AR.GEN.350) Täytäntöönpano – henkilöt (AR.GEN.355)
13 artikla ja liite V – pätevät yksiköt	Tehtävien antaminen (AR.GEN.205)
14 artikla ja 18 artiklan d kohta – Joustavuutta koskevat säännökset	Joustavuutta koskevat säännökset (voimaantuloasetuksen 5 artikla)
15 artikla – tietoverkko	Virastolle toimitettavat tiedot (AR.GEN.125) Valvontaohjelma (AR.GEN.305) Hallintojärjestelmä (AR.GEN.200)

Perusasetus	Viranomaisia koskevat vaatimukset
14 artikla – joustavuutta koskevat säännökset 15 artikla – tietoverkko 22 artiklan 1 kohta – lentotoiminnan harjoittajien hyväksyntä	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan (AR.GEN.135)
24 artikla sääntöjen soveltamisen seuranta	Hallintojärjestelmä (AR.GEN.200) Hallintojärjestelmän muutokset (AR.GEN.210)
54 artikla jäsenvaltioita koskevat tarkastukset	Hallintojärjestelmän muutokset (AR.GEN.210) Kirjanpito (AR.GEN.220)

**Taulukko 1: Osalla AR täytäntöönpannut perusasetuksen artikkelit**

27. Kokonaisvaltaisen lähestymistavan mukaisesti alaluvun GEN vaatimuksia laadittaessa on pyritty varmistamaan, että ne ovat mahdollisimman yhtenäisiä ja yhdenmukaisia asiaankuuluvien sääntöjen kanssa lentopaikkojen ja lentoliikenteen hallinnan / lennonvarmistuspalvelujen sekä lentokelpoisuuden alalla. Kun otetaan huomioon niiden yleisluonteisuus, ehdotetuissa täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon ICAO:n määrittämät turvallisuudenvalvontajärjestelmän kriittiset osat (CE)<sup>17</sup> erityisesti seuraavien osalta:

- CE-3: Valtion siviili-ilmailujärjestelmä ja turvallisuuden valvontatoimet
- CE-4: Teknisen henkilöstön pätevyys ja koulutus
- CE-5: Tekninen ohjaus, työkalut ja turvallisuuskriittisen tiedon toimittaminen
- CE-6: Lupien, hyväksymistodistusten ja valtuutusten myöntäminen tai hyväksyntää koskevat velvoitteet
- CE-7: Valvontavelvollisuudet
- CE-8: Turvallisuusnäkökohtia koskeva päätös.

Kansallisten turvallisuusohjelmien (SSP) täytäntöönpanoa koskevissa ICAO:n standardeissa vaaditaan valtiota ottamaan käyttöön mekanismit kriittisten osien tehokkaan valvonnan varmistamiseksi<sup>18</sup>.

28. Ehdotetuissa säännöissä hyödynnetään lisäksi EU-OPS:n alaluvun C "Lentotoiminnan harjoittajien hyväksyminen ja valvonta"<sup>19</sup> säännöksiä ja säännöksiä, jotka on annettu Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen yhteisissä täytäntöönpanomenettelyissä. Osan AR luvussa GEN esitetyt täytäntöönpanosäännöt ja niihin liittyvä AMC-aineisto vastaavat täysin ICAO:n liitteessä 6<sup>20</sup> olevan I osan lisäykseen 5 ja III osan lisäykseen 1 sisältyviä turvallisuuden valvontaa koskevia standardeja. Poikkeuksena on standardi 5.5 "palvelun hinta ja ehdot", jonka vastinetta ei voida esittää osassa AR, sillä tällaisia ehtoja ei säännellä EU:n lainsäädännöllä.

<sup>17</sup> Ks. ICAO-asiakirja 9735 "Safety Oversight Audit Manual", 2. painos – 2006, liite C – arvioitaessa turvallisuuden valvontajärjestelmän kriittisten osien tehokasta täytäntöönpanoa valtion valmiudet valvoa turvallisuutta määritetään osana ICAO:n yleistä turvallisuuden valvonnan tarkastusohjelmaa.

<sup>18</sup> Ks. ICAO:n liitteen 1 lisäys C ja ICAO:n liitteen 6 lisäyksessä J "Kansallisen turvallisuusohjelman kehys" oleva 3.1 kohta.

<sup>19</sup> EU-OPS:n ja JAR-OPS 3:n sääntöjen vertailutaulukot esitettiin osia AR ja OR koskevissa vastausasiakirjoissa, ks. <http://easa.europa.eu/rulemaking/docs/crd/part-ar/CRD%20c.4%20-%20Rule%20comparison%20EU-OPS+JAR-OPS3.pdf>.

<sup>20</sup> ICAO:n liitteeseen 1 ei sisälly turvallisuuden valvontaa koskevaa lisäystä.

ICAO:n liitteessä 6 oleva osa I – lisäys 5 ICAO:n liitteessä 6 oleva osa III – lisäys 1	EASAn säännöt
1. Ilmailua koskeva primäärilainsäädäntö	Asetus (EY) N:o 216/2008 OR.GEN.140
2. Erityiset toimintasäännökset	Asetus (EY) N:o 216/2008; Olellaiset vaatimukset, Asetus (EY) N:o 2042/2003 Osan AR luku OPS
3. Siviili-ilmailuviranomaisen rakenne ja turvallisuuden valvontatoimet	Kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 2 alakohta – riittävä henkilöstömäärä Voimaantuloasetuksen 4 artikla
4. Tekninen ohjaus	Kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 1 alakohta Kohdan AR.GEN.300 f alakohta
5. Pätevä tekninen henkilöstö	Kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 2 alakohta GM1 ja kohdan 2-AR.GEN.200 a alakohdan 2 alakohta
6. Lupakirjojen ja hyväksymistodistusten myöntämisen velvoitteet	Kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 1 alakohta 1 – kohdan AMC1-AR.GEN.305 b alakohta – OPS AR.GEN.310 – kohdan AMC1-AR.GEN.310 a alakohta – OPS
7. Jatkuvan valvonnan velvoitteet	Kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 1 alakohta; AR.GEN.300 AR.GEN.305; kohdan AMC1-AR.GEN.305 b alakohta
8. Turvallisuusnäkökohtia koskeva päätös	kohdan AR.GEN.200 a alakohdan 1 alakohta 1 ja AR.GEN.350 AR.GEN.350

**Taulukko 2: Valvontaa koskevien asiaankuuluvien ICAO:n standardien ja osan AR vastaavuudet**

29. Osan AR luvussa GEN ehdotetaan yhteisiä vaatimuksia, joita voidaan soveltaa kaikentyypisiin todistuksiin ja hyväksyntiin, ja sillä pannaan täytäntöön organisaatioiden toimilupien yhdenmukaisuutta koskevan Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen raportin päätelmät suoritukseen liittyvän valvonnan sekä organisaatioiden hyväksyntiä yhdenmukaistavien tehostettujen hyväksyntäprosessien osalta, kun yhdenmukaisuus on erittäin tärkeää organisaatioille, jotta ne voivat ottaa käyttöön tehokkaita (turvallisuuden) hallintajärjestelmiä. ICAO:n tavoite ottaa käyttöön turvallisuuden hallintajärjestelmät kaikilla ilmailun aloilla johtaa väistämättä samoihin organisaation hallinnon ja hyväksynnän peruseräisiin.
30. Koska osa AR perustuu voimassa olevaan sääntöaineistoon ja siinä ehdotetaan vaatimuksia, jotka vastaavat täysin kansallisia turvallisuuden valvontajärjestelmiä koskevia ICAO:n standardeja, tässä lausunnossa ehdotetuissa täytäntöönpanosäännöissä määritetyt viranomaistehtävät eivät eroa perustavalla tavalla tehtävistä, joita toimivaltaiset viranomaiset jo nykyisin toteuttavat. Mahdolliset lisätehtävät voidaan perustella joko suoraan perusasetuksella (eli ensimmäiseen laajennukseen sisältyvien artikloiden täytäntöönpano ja perusasetuksen päätavoitteen saavuttaminen turvallisuuden, standardisoinnin ja yhdenmukaistamisen osalta) tai kansallisen turvallisuusohjelman perustamiseen liittyvillä ICAO:n standardeilla.



**Voimaantuloasetus – osaan AR liittyvät kohdat**

31. Jäsenvaltioita koskevat vaatimukset – toisin kuin toimivaltaisia viranomaisia koskevat vaatimukset – sisältyvät voimaantuloasetukseen. Sen 3 artiklassa vaaditaan jäsenvaltioita ja virastoa laatimaan lentoturvallisuussuunnitelmia, joiden tavoitteena on jatkuva turvallisuuden parantaminen. Siinä esitetään niin ikään jäsenvaltioiden tarve koordinoida turvallisuussuunnitelmiaan, sillä lentoturvallisuutta hallinnoivat nykyisin EASA:n jäsenvaltiot yhdessä. Tämän hetkinen toimivallanjako Euroopan unionissa estää jäsenvaltioita panemasta turvallisuussuunnitelmaa täytäntöön yksin. Jatkossa tarjotaan lisää aineistoa kansallista turvallisuusohjelmaa koskevien ICAO:n vaatimusten yhteisen täytäntöönpanon parantamiseksi Euroopan laajuisesti. Tämä perustuu Euroopan lentoturvallisuutta käsittelevän neuvoo-antavan komitean (European Aviation Safety Advisory Committee, EASAC) koordinoimaan työhön, joka koskee erityisesti EASP:n käsikirjaa.
32. Voimaantuloasetuksen 4 artiklassa ehdotetaan valvontavalmiuksia koskevia vaatimuksia. Nämä säännökset vastaavat täysin turvallisuuden valvontajärjestelmää koskevia ICAO:n kriittisiä osia ja niillä valtuutetaan jäsenvaltiot varmistamaan, että niiden valvontahenkilöstö on asianmukaisesti valtuutettu myöntämään hyväksymistodistuksia ja toteuttamaan valvontatoimia ja etteivät valvontahenkilöstön jäsenet ole eturistiriitatilanteessa.
33. Voimaantuloasetuksen 5 artiklassa määritellään tiedot, jotka jäsenvaltion on ilmoitettava käyttäessään perusasetuksen 14 artiklan 1, 4 ja 6 kohdassa tarkoitettuja joustavuutta koskevia säännöksiä ja jotka viraston on ilmoitettava myöntäessään perusasetuksen 18 artiklan d kohdan<sup>21</sup> mukaisen poikkeuksen. Tällä varmistetaan asiaankuuluvien säännösten yhdenmukainen noudattaminen ja poikkeuksien myöntämisprosessin tehokkuuden parantaminen hallinnollista rasitusta lisäämättä.
34. Voimaantuloasetuksen 9 artiklassa asetetaan jäsenvaltioita koskeva velvoite, jonka mukaan niiden on siirrettävä asiakirjat virastolle jäsenvaltioiden ulkopuolisten hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden ja ilmailulääketieteen keskusten osalta, sillä jäsenvaltioilla ei ole enää toimivaltaa kyseisiin organisaatioihin nähden 8. huhtikuuta 2012 jälkeen. Virasto ilmoittaa yksityiskohtaiset tiedot kyseisistä asiakirjasiirroista asiaankuuluville toimivaltaisille viranomaisille.

Voimaantuloasetuksen 10 artiklassa määritetään voimaantulo- ja soveltamispäivämäärä. Määrittäessään tarvetta viranomaisia koskeviin vaatimuksiin liittyville siirtymätoimenpiteille tai täytäntöönpanon viivästyttämiselle virasto otti huomioon, että ehdotetut viranomaisia koskevat vaatimukset perustuvat laajalti voimassa olevaan sääntöaineistoon eikä niihin sisälly osia, jotka olisivat perustavalla tavalla uusia toimivaltaisen viranomaisen organisaation kannalta hyväksynnän ja valvonnan alalla. Se otti huomioon myös, että jäsenvaltiot, jotka ovat Chicagon yleissopimuksen sopimusvaltioita, ovat käyttäneet turvallisuuden valvontajärjestelmiä jo useiden vuosien ajan. Heti kun uusia sääntöjä aletaan soveltaa, jäsenvaltioiden on pystyttävä käsittelemään mahdolliset uudet hakemukset uusien vaatimusten mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että niiden organisaatiot ja valvontajärjestelmät on saatettava ajan tasalle ennen tätä. Vastausasiakirjassa ehdotettiin, että jäsenvaltiot voisivat myöhästyttää viranomaismenettelyidensä ajan tasalle saattamista uusien sääntöjen noudattamiseksi 12 kuukaudella, mistä viisi eurooppalaista ilmailuviranomaista esitti huomautuksia ja pyysi, että ajanjaksoa pidennettäisiin 24 kuukauteen. Sisäisen arvioinnin jälkeen virasto lopulta poisti tämän säännöksen, sillä se ei vastaa ehdotettuja vapautuksia ja erityisesti koska se saattoi olla ristiriidassa Euroopan lentoturvallisuusviraston työmenetelmistä standardointitarkastuksia suoritettaessa annetun komission asetuksen (EY) N:o 736/2006<sup>22</sup> kanssa. Lisäaikaa olisi kuitenkin myönnettävä yksityiskohtaisten valvontatoimenpiteiden ja niihin liittyvien järjestelmien,

<sup>21</sup> Sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 1108/2009.

<sup>22</sup> EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1.

kuten ohjelmistojen, tarvittavaa mukauttamista ja ajan tasalle saattamista varten, sillä sääntöviitteisiin on tehty muutoksia sen jälkeen, kun päätettiin siirtyä takaisin vertikaaliseen sääntörakenteeseen. Tämän vuoksi 10 artiklan 2 kohtaan sisältyy yleinen kuuden kuukauden vapautus.

Organisaatioita koskevia siirtymätoimenpiteitä ja vapautuksia käsitellään tämän selittävän huomautuksen 81–86 kohdassa.

## Osan AR luvun GEN osasto I – Yleistä

35. Voimaantuloasetuksessa määritettyjä, jäsenvaltioita koskevia vaatimuksia täydennetään osastossa I toimivaltaisiin viranomaisiin sovellettavilla yleisillä vaatimuksilla. Sen päätavoitteena on helpottaa viranomaisten ja viraston välistä sekä viranomaisten keskinäistä yhteistyötä ja tietojenvaihtoa. Säännökset perustuvat perusasetuksessa asetettuihin korkean tason vaatimuksiin (erityisesti 5 artiklan 5 kohta, 7 artiklan 6 kohta, 8 artiklan 5 kohta, 10 artikla, 15 artikla, 22 artiklan 1 kohta ja 24 artikla). Osastoon I sisältyy myös sellaisiin valvonta-asiakirjoihin liittyviä velvoitteita, joilla täydennetään voimaantuloasetukseen sisältyviä valvontavalmiuksia koskevia säännöksiä, jotka liittyvät ICAO:n kriittiseen osaan CE-5 "Tekninen ohjaus, työkalut ja turvallisuuskriittisen tiedon toimittaminen".
36. Tämän lisäksi osastossa I vaaditaan toimivaltaisia viranomaisia toimittamaan virastolle turvallisuuden kannalta merkittävät tiedot (kohdan AR.GEN.125 b alakohta). Vaikka direktiivissä 2003/42/EY<sup>23</sup> säädettiin vakavissa vaaratilanteissa tehtävistä pakollisista turvallisuusraporteista, tuntui kuitenkin siltä, että siihen liittyvissä täytäntöönpanotoimenpiteissä<sup>24</sup> ei asetettu tarkkoja vaatimuksia siitä, että kaikki saatavilla olevat turvallisuustiedot olisi toimitettava virastolle sopivassa muodossa. Virastolle on tyypillisesti ilmoitettava Euroopan lentoturvallisuusohjelmassa tarkoitettuihin suunnitteluun, käyttösoveltuvuustietoihin ja käyttöturvallisuuteen liittyvistä seikoista tai aloista, jotka virasto on erityisesti määrittänyt turvallisuusriskeiksi. AMC-aineisto sisällytetään myöhemmin kohdan AR.GEN.125 b alakohtaan viraston sisäistä poikkeamien ilmoittamisjärjestelmää (Internal Occurrence Reporting System, IORS) koskevan parhaillaan käynnissä olevan työn tuloksena. Näin virasto saa tärkeän työkalun, jolla se voi kehittää lainsäätäjän<sup>25</sup> vaatimaa vuosittaista turvallisuusarviointia.
37. Osastoon I sisältyy vaatimuksia viraston antamille hyväksyttävillä vaatimusten täyttämisen menetelmille vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien käsittelyn osalta. Perusasetuksen 18 ja 19 artiklassa mainituilla hyväksyttävillä vaatimusten täyttämisen menetelmillä tarkoitetaan pääasiassa sitä teknistä tai menettelyyn liittyvää aineistoa, jota jäsenvaltioiden ja ilmailualan on käytettävä perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen täytäntöön panemiseksi. Tässä yhteydessä hyväksyttävä vaatimusten täyttämisen menetelmä tarkoittaa siis tapaa, jolla sääntöä voidaan noudattaa. Koska viraston toimittama tähän liittyvä aineisto ei ole luonteeltaan lainsäädännöllistä, siinä ei voida asettaa velvoitteita sääntelyn soveltamisalaan kuuluville henkilöille, vaan nämä voivat päättää täyttää sovellettavat vaatimukset muulla tavoin. Lainsäätäjä on kuitenkin tarkoittanut, että tällaisella aineistolla tarjotaan oikeusvarmuutta hakijoille ja edesautetaan yhdenmukaista täytäntöönpanoa, joten se soveltaa tähän aineistoon vaatimustenmukaisuutta koskevaa olettaa. Hyväksyttävät vaatimusten täyttämisen menetelmät sitovat toimivaltaisia viranomaisia siten, että menetelmiä noudattavien sääntelyn soveltamisalaan kuuluvien

<sup>23</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/42/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2003, poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla (EUVL L 167, 4.7.2003, s. 23).

<sup>24</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/27/EY mukaisesti vaihdettujen siviili-ilmailualan poikkeamia koskevien tietojen keskusrekisteriin tallentamisen yksityiskohtaisista säännöistä (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 12 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1321/2007 (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 3) 2 artikla.

<sup>25</sup> Asetuksen 15 artiklan 4 kohta.

henkilöiden on katsottava noudattavan lakia. Joustoparavaa kuitenkin on, sillä sidosryhmät voivat ehdottaa omalle toimivaltaiselle viranomaiselleen vaihtoehtoisia vaatimusten täyttämisen menetelmiä, ja mikäli ne voivat osoittaa, että vastaava turvallisuustaso voidaan taata, nämä vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät voidaan hyväksyä ja panna täytäntöön.

38. Vastausasiakirjassa tehdyn ehdotuksen tarkoituksena oli varmistaa, että toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät tällaiset vaihtoehtoiset menetelmät yhdenmukaisella tavalla ja että saavutetaan täysi avoimuus, mikä puuttuu nykyisestä järjestelmästä. Vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien mekanismin ja toimivaltaisten viranomaisten velvollisuuksien oikeusperusta on muun muassa perusasetuksen 5 artiklan 5 kohdassa, 7 artiklan 6 kohdassa ja 8 artiklan 5 kohdassa, joissa säädetään, että täytäntöönpanosäännöt on hyväksyttävä hyväksymistodistusten ja hyväksyntien myöntämisen, ylläpitämisen ja muuttamisen osalta. Koska vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät ovat pääasiassa menetelmiä, joita hakijat käyttävät noudattaakseen täytäntöönpanosääntöjä, virasto katsoi tarpeelliseksi laatia menettelyn sekä hakijoille että viranomaisille näiden vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien käsittelemiseksi. Viraston roolin ja velvoitteiden oikeusperusta on virastolle osoitetuissa valtuuksissa valvoa, että toimivaltaiset viranomaiset panevat säännöt täytäntöön, ja valtuuksissa standardoida viranomaisten toimintaa (katso perusasetuksen 10 ja 24 artikla).
39. Standardoinnin ja yhdenmukaistamisen vuoksi toimivaltaiselle viranomaiselle on asetettu velvoite ilmoittaa virastolle kustakin vaihtoehtoisesta vaatimusten täyttämisen menetelmästä, jonka se on hyväksynyt tai jota se käyttää, sekä saattaa kaikkien sen valvonnassa olevien organisaatioiden ja henkilöiden saataville vaihtoehtoinen vaatimusten täyttämisen menetelmä, jota toimivaltainen viranomainen käyttää itse noudattaakseen sovellettavia sääntöjä. Toimivaltaiselle viranomaiselle asetetaan näin uusi tehtävä, joka voidaan kuitenkin toteuttaa olemassa olevien mekanismien ja menettelyiden avulla. Tästä aiheutuvan hallinnollisen lisärasituksen odotetaan siis jäävän vähäiseksi.

Muutosehdotuksia ja vastausasiakirjoja koskevista huomautuksista kävi selvästi ilmi, että suurin osa sidosryhmistä kannattaa sitä, että virasto tarkastaa vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät systemaattisesti ennakkoon ennen kuin toimivaltainen viranomainen hyväksyy ne tai panee ne täytäntöön. Keskeisenä argumenttina on pitää yllä yhdenvertaisia toimintaedellytyksiä ja poistaa epävarmuustekijät, jotka liittyvät siihen, että toimivaltaisen viranomaiset hyväksyvät vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät voidaan ilman viraston puuttumista asiaan asettaa kyseenalaisiksi esimerkiksi standardointitarkastusten yhteydessä. Perusasetukseen ei sisälly valtuutusta tällaista viraston ennakkohyväksyntää varten, sillä siinä sääntöjen täytäntöönpano jätetään jäsenvaltioiden vastuulle. Näin ollen näihin näkökohtiin ei voida puuttua nykyisessä oikeusjärjestelmässä. Jotta sidosryhmien näkökohdat voitaisiin kuitenkin ottaa huomioon, tilannetta lievennetään asettamalla toimivaltaiselle viranomaiselle selvä vaatimus perustaa järjestelmä kaikkien vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien yhdenmukaista arviointia ja valvontaa varten. Tässä yhteydessä on tärkeää huomata, että toimivaltaisen viranomaisen hyväksymien vaatimusten täyttämisen menetelmien käyttö rajoittuu kyseisen viranomaisen valvonnassa oleviin organisaatioihin. Tämä tarkoittaa sitä, että muiden organisaatioiden, jotka haluavat käyttää samoja vaihtoehtoisia vaatimusten täyttämisen menetelmiä, on sovittava niistä oman toimivaltaisen viranomaisensa kanssa.

40. Vastauksena vastausasiakirjaa koskeviin huomautuksiin virasto yksinkertaisti määritelmiä poistamalla ilmaisun "muut vaatimusten täyttämisen menetelmät" ja laajentamalla ilmaisun "vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät" soveltamisalaa kattamaan jollekin voimassa olevalle hyväksyttävälle vaatimusten täyttämisen menetelmälle vaihtoehtoiset menetelmät sekä uudet menetelmät, joilla täytetään perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen vaatimukset, mikäli virasto ei ole hyväksynyt näihin liittyviä hyväksyttäviä vaatimusten täyttämisen menetelmiä.

**Osan AR luvun GEN osasto II – Hallinto**

41. Osaston II säännöissä vaaditaan toimivaltaisia viranomaisia perustamaan ja pitämään yllä hallintojärjestelmää velvoitteidensa noudattamista ja osassa AR asetettujen vastuiden täyttämistä varten. Hallintojärjestelmän tärkeimmät osat vastaavat tyypillisiä hallintojärjestelmälle asetettuja vaatimuksia, joita voidaan soveltaa kaikkiin organisaatioihin:
- dokumentoidut menettelytavat ja menetelmät;
  - riittävän pätevä ja asianmukaisesti koulutettu henkilöstö, myös velvollisuus suunnitella henkilöstön käytettävyyttä;
  - johtohenkilöstön nimeäminen eri toiminta-aloille;
  - sopivat välineet ja tilat;
  - hallintojärjestelmän vaatimustenmukaisuuden valvonta sekä henkilön tai henkilöryhmän nimeäminen vastaamaan tästä vaatimustenmukaisuuden valvonnasta;
  - tarve varmistaa, että toimivaltaisen viranomaisen puolesta myönnettyt hyväksymistodistukset ja toteutetut valvontatoimet vastaavat sovellettavia vaatimuksia;
  - järjestelmä hallintojärjestelmään vaikuttavien muutosten tunnistamista varten ja hallintojärjestelmän tehokkuuden varmistamiseen tarkoitettujen toimien toteuttamista varten; ja
  - kirjaapitojärjestelmä, jolla varmistetaan toteutettujen toimien jäljitettävyys.
42. Näitä hallintojärjestelmää koskevia vaatimuksia täydennetään erityisvaatimuksella, jonka mukaan on otettava käyttöön menetelmiä tehokasta tietojenvaihtoa sekä muiden viranomaisten auttamista varten, millä puolestaan täsmennetään perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia. Osastossa II esitetyt toimivaltaisen viranomaisen hallintojärjestelmän vaatimukset vastaavat suoraan turvallisuuden valvontajärjestelmiä koskevia ICAO:n kriittisiä osia CE-4 "Teknisen henkilöstön pätevyys ja koulutus" ja CE-5 "Tekninen ohjaus, työkalut ja turvallisuuskriittisen tiedon toimittaminen". Näillä vaatimuksilla tuetaan kansallisten turvallisuusohjelmien täytäntöönpanoa ja edistetään tehokkaan valvontajärjestelmän perustamista, jotta sääntelyn soveltamisalaan kuuluvia organisaatioita rohkaistaan panemaan täytäntöön osan OR mukaisia hallintojärjestelmiä.
43. Osaston II tarkoituksena on tukea standardointiprosessia ja helpottaa kyseisen prosessin kehittämistä kohti jatkuvaa valvontaa<sup>26</sup>, ja siinä vaaditaan kaikkia toimivaltaisia viranomaisia toimittamaan virastolle asiaankuuluvat asiakirjat hallintojärjestelmistään ja niihin tehdyistä muutoksista.
44. Pätevien tahojen käytön osalta (AR.GEN.205) eräät jäsenvaltiot kyseenalaistivat erityissäännösten liittämisen osaan AR ja väittivät, että tätä asiaa käsitellään jo riittävästi perusasetuksen 13 artiklassa ja liitteessä V. Virasto on päinvastoin sitä mieltä, että perusasetuksessa ei säädetä, kuinka erityiset velvoitteet varmistetaan, ja näin ollen se säilyttää säännökset muutetussa versiossa. Sääntö koskee nyt toimivaltaisen viranomaisen toteuttamaa hyväksyntää ja valvontaa koskevien tehtävien siirtämistä oikeushenkilöille ja luonnollisille henkilöille, ja siinä keskitytään täytettäviin edellytyksiin. Näiden erityissääntöjen tarkoituksena on taata, että toimivaltaisen viranomaisen puolesta

---

<sup>26</sup> Jatkuvan valvonnan lähestymistapaan kuuluu sellaisen järjestelmän perustaminen, jolla jäsenvaltioita valvotaan jatkuvasti yhdenmukaistetun ja johdonmukaisen lähestymistavan mukaisesti. Jäsenvaltioiden turvallisuuden valvontavalmiuksien valvonta perustuu seuraaviin neljään tärkeään vaiheeseen: (1) turvallisuustietojenkerääminen ja validointi, (2) turvallisuuden valvontavalmiuksien tason arviointi ja mittaaminen, (3) puutteiden tunnistaminen ja niihin liittyvien riskien arviointi, (4) strategioiden laatiminen ja täytäntöönpano riskien rajoittamiseksi.

toteutetut hyväksyntää ja valvontaa koskevat tehtävät ovat sovellettavien vaatimusten mukaisia. Vastaavia vaatimuksia sovelletaan organisaatioihin, kun ne tekevät alihankintasopimuksia hyväksyntänsä soveltamisalaan kuuluvista tehtävistä. Tämän uuden täytäntöönpanosäännön tarkoituksena on suoraan varmistaa hyväksyntää ja valvontaa koskevien toimivaltaisen viranomaisen tehtävien korkea turvallisuuden taso sekä asiaankuuluvien perusasetuksen säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano.

45. Vaikka osaston II säännökset perustuvat voimassa oleviin vaatimuksiin, kuten niihin, jotka sisältyvät asetuksen (EY) N:o 2042/2003 osastoon B ja koskevat toimivaltaisen viranomaisen organisaatiota, koulutusta ja kokemusta, menettelyjä, tiloja, kirjanpitoa ja niin edelleen, niissä edellytetään toimivaltaiselta viranomaiselta joitakin uusia tehtäviä:
- a. menettelyjä ja niiden muutoksia sekä hallintojärjestelmään vaikuttavia muutoksia koskevien tietojen toimittaminen virastolle (kohdan AR.GEN.200 d alakohta ja kohdan AR.GEN.2010 c alakohta);
  - b. keskinäiseen tietojenvaihtoon ja muiden toimivaltaisen viranomaisten avustamiseen osallistumista koskevien menettelyjen määrittäminen ja täytäntöönpano (kohdan AR.GEN.200 c alakohta) ja
  - c. vaatimustenmukaisuuden valvontajärjestelmän käyttöönotto (kohdan AR.GEN.200 a alakohtien 4 ja 5 alakohta) sekä sellaisen järjestelmän käyttöönotto, jolla toteutetaan hyväksyntää tai valvontaa koskevia tehtäviä toimivaltaisen viranomaisen puolesta hoitavien oikeushenkilöiden ja luonnollisten henkilöiden alkuarviointi ja jatkuva arviointi (AR.GEN.205).

Tehtävien a ja b osalta voidaan olettaa, että viranomaiset voivat käyttää olemassa olevia resursseja ja viestintäkanavia, mutta on selvää, että tehtävän c toteuttaminen voi vaatia lisäresursseja. Voimaantuloasetuksen 4 artiklan 4 kohdassa määritetään selvästi jäsenvaltioiden vastuut tarjottaessa tarvittavia valvontavalmiuksia ja -resursseja toimivaltaisille viranomaisille, jotta nämä voisivat toteuttaa tehtäviään asiaan sovellettavien vaatimusten mukaisesti. Kohta on oikeusperusta sen varmistamiselle, että kaikki lisätehtävät voidaan rahoittaa. Tässä yhteydessä on hyvä huomata, että tehokas hallintojärjestelmä ja tehokas vaatimustenmukaisuuden valvonta voivat edesauttaa huomattavasti hyväksyntää ja valvontaa koskevien menettelyiden kustannustehokkuuden varmistamista.

46. Osaston II säännöksissä asetetaan nyt lisäksi seuraavat velvoitteet:
- a. toimivaltaisen viranomaisten on pidettävä luetteloja kaikista organisaatioiden hyväksymistodistuksista, FSTD:n hyväksymistodistuksista ja henkilöstölle myönnettyistä lupakirjoista, kelpuutuksista, hyväksymistodistuksista ja todistuksista (kohdan AR.GEN.220 b alakohta);
  - b. toimivaltaisen viranomaisen on pidettävä kirjaa hyväksytyjen organisaatioiden ehdottamien vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien arvioinnista ja toimivaltaisen viranomaisen itsensä käyttämien vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien arvioinnista ja
  - c. otettava käyttöön järjestelmä henkilöstön käytettävyyden suunnittelemista varten (kohdan AR.GEN.200 a alakohtien 2 alakohta).

Vaikka voimassa oleviin sääntöihin ei sisälly näin suoria vaatimuksia, voidaan olettaa, että toimivaltaisilla viranomaisilla on käytössään uusien vaatimusten täyttämisen edellyttämät järjestelmät osana hyväksymistodistusten ja hyväksyntien hallintaa sekä henkilöstöhallintoa.

### **Osan AR luvun GEN osasto III – Valvonta, hyväksyminen ja täytäntöönpano**

47. Osan AR luvun GEN tässä osastossa annetaan toimivaltaisille viranomaisille tarvittavat tiedot siitä, kuinka olla vuorovaikutuksessa sääntelyn soveltamisalaan kuuluvien organisaatioiden ja henkilöiden kanssa. Siinä kuvataan yleiset valvontaperiaatteet,

käsitellään valvontaohjelman osia ja määritellään toimivaltaisten viranomaisten erityiset toimet, roolit ja vastuut hyväksynnän, jatkuvan valvonnan ja täytäntöönpanomenettelyiden osalta. Se perustuu voimassa olevissa säädöksissä asetettuihin menettelyihin. Valvontaa koskevilla säännöillä otetaan huomioon perusasetukseen sisältyvät korkean tason vaatimukset sen varmistamiseksi, että valvonta ei rajoitu ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiin organisaatioihin ja henkilöihin.

Asiaankuuluvat säännökset ovat peräisin JAR-OPS:n ja JAR-FCL:n Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen yhteisistä täytäntöönpanomenettelyistä sekä asetusten (EY) N:o 1702/2003 ja (EY) N:o 2042/2003 osaston B nykyisistä vaatimuksista. Perusasetuksen sovellettavat artikkelit ovat OPS:n osalta 8 artiklan 5 kohta, FCL:n osalta 7 artiklan 6 kohta ja yhteistyössä toteutettava valvonnan osalta 10, 11 ja 15 artikla. Sidosryhmien palautteen perusteella AMC- ja GM-aineistoon sisällytetään aiempaa yksityiskohtaisempia ensimmäistä hyväksyntää ja valvontaa koskevia ohjeita, joissa käsitellään erityisesti muun muassa menetelmiä, henkilöstön pätevyyttä ja riittävää määrää, lupakirjojen voimassaoloa ja lennonopettajien kelpuutuksia.

48. Muutosehdotuksessa esitettyyn ehdotukseen sisältyi osia, jotka perustuvat organisaation toimilupien yhdenmukaisuutta koskeviin suosituksiin, joiden mukaan useamman kuin yhden osan mukaisesti hyväksytyille organisaatioille olisi myönnettävä yksi organisaation hyväksymistodistus. Muutosehdotuksesta tehtyjen huomautusten arvioinnissa kävi selvästi ilmi, ettei yhden todistuksen mallia tueta. Toimiala oli huolissaan siitä, että ICAO ei vaadi lentotoimintaluvan lisäksi katto-organisaation hyväksyntää, jolloin yksi todistus olisi eurooppalainen erityisyys, jota ei olisi tunnustettu kansainvälisesti. Toimivaltaiset viranomaiset huomauttivat, että yhden todistuksen myöntämisehtoja sekä erillisen organisaation hyväksymistodistuksen ja alakohtaisten todistusten (lentotoimintalupa, hyväksytyt koulutusorganisaatiot ja ilmailulääketieteen keskuskeskukset) välistä yhteyttä ei oltu määritetty selvästi. Ne väittivät lisäksi, että yksi organisaation hyväksymistodistus lisäisi viranomaisten työtaakkaa, mikä ei olisi perusteltua turvallisuuden kannalta. Koska yhden organisaation hyväksymistodistuksen käsitteen taustalla olevat tärkeimmät tavoitteet voidaan saavuttaa ilman, että yhden todistuksen myöntämisestä määrätään, virasto suostui siihen, ettei yhden todistuksen mallia säilytetä. Tehokkaan valvonnan kannalta onkin paljon tärkeämpää järjeistä useamman kuin yhden osan mukaisesti hyväksytyjen organisaatioiden valvontaohjelmaa kuin myöntää erillinen organisaation hyväksymistodistus. Tarkastustehtävien antaminen useamman kuin yhden osan mukaisesti hyväksytyille organisaatioille on sallittua, kuten kohdan AR.GEN.305 AMC-aineistossa kuvataan.
49. Muutosehdotukseen sisältyi lisäksi ehdotus yhteistyössä toteutettavasta valvonnasta<sup>27</sup>, jonka tavoitteena on luoda perusta sellaisten tehtävien mahdollisimman tehokkaan valvonnan varmistamiseksi, jotka eivät rajoitu maantieteellisesti todistuksen myöntäneeseen jäsenvaltioon. Yhteistyössä toteutettavaa valvontaa koskevien säännösten päätarkoituksena on saattaa eurooppalainen ulottuvuus osaksi valvontaa edistämällä valvontaresurssien parasta käyttöä paikallisesti ja varmistamalla, että kaikkiin henkilöihin, organisaatioihin ja ilma-aluksiin sovelletaan säännöllistä valvontaa. Näin pantaisiin täytäntöön joitakin erityisiä suosituksia, jotka esitettiin turvallisuuden valvonnan maailmanlaajuisesta strategiasta koskevassa siviili-ilmailuhallinnon pääjohtajien kokouksessa, joka pidettiin ICAO:n tiloissa vuonna 1997 ja jossa korostettiin maailmanlaajuisen turvallisuuden valvonnan arviointiperiaatteiden ja -menettelyjen koordinoimisen ja yhdenmukaistamisen tarvetta sekä tunnustettiin alueellisen painopisteen edut. Viraston ehdotuksesta tehtiin useita huomautuksia. Suurin osa huomautusten antajista oli toimivaltaisia viranomaisia, jotka ilmaisivat huolestuneisuutensa mahdollisesta valvonnan vastuualueiden hämärtymisestä ja viranomaisten välisen yhteistyön käytännön näkökohdista erilaisten oikeusjärjestelmien tai kielimuurien

<sup>27</sup> NPA-asiakirjan 2008-22 selittävissä huomautuksissa käytetty ilmaisu "yhteinen valvonta" on nyt korvattu ilmaisulla "yhteistyössä toteutettava valvonta", joka kuvaa paremmin kyseisten säännösten tarkoitusta.

aiheuttaessa mahdollisesti esteitä. Toimiala oli huolestunut pääasiassa hallinnollisen rasituksen lisääntymisestä ja mahdollisesta useissa jäsenvaltioissa toimiviin organisaatioihin kohdistuvan valvonnan kaksinkertaistumisesta.

50. Viranomaisia ja organisaatioita koskevien vaatimusten tarkastelutyöryhmän tekemien suositusten mukaisesti ja kansallisten viranomaisten neuvoo-antavan työryhmän jäsenten erityiskokouksen jälkeen kyseisiä AR.GEN.osaston III säännöksiä tarkennettiin edelleen sidosryhmien ilmaisemien tärkeimpien huolenaiheiden huomioon ottamiseksi. Voimaantuloasetuksen 3 artiklassa tarkoitettua riskiperusteista lähestymistapaa, jossa otetaan pääasiallisesti huomioon kansallisessa turvallisuussuunnitelmassa määritetyt ensisijaiset turvallisuustavoitteet, on käytettävä määrittäessä sellaisten henkilöiden tai organisaatioiden jäsenvaltion alueella toteuttamien tehtävien valvonnan soveltamisala, joita toimivaltainen viranomaisen ei ole hyväksynyt. Hyväksymistodistuksen myöntäneen toimivaltaisen viranomaisen ensisijainen vastuu pysyy muuttumattomana. Ehdotusta on täydennetty säännöksillä, jotka koskevat vapaaehtoisuuteen perustuvaa yhteistyötä viranomaisten välisten sopimusten muodossa niin, että osan valvonnasta voi toteuttaa viranomaisen, jonka alueella toimintaa harjoitetaan, jolloin kyseisen toiminnan näkyvyys lisääntyy. Tällä pyritään edistämään sitä, että toimivaltaiset viranomaiset käyttävät parhaansa mukaan paikallisia viranomaisresursseja. Poikkeamahavaintoja ja voimaantuloa koskevia täytäntöönpanosääntöjä (AR:GEN.350 ja AR.GEN.355) muutettiin vastaavasti. Kohtaa AR.GEN.350 muutettiin edelleen, jotta se vastaisi lukua AR.CC ja kattaisi väärennökset ja petokset. Kohtaan AR.GEN.300 lisätään uusi f alakohta niin, että siihen sisältyy aiemmin kohdan AR.GEN.425 a alakohdassa annettu säännös. Viimeksi mainittu siirretään lentotoimintaa koskevaan asetukseen.
51. Muuttaessaan yhteistyöhön perustuvaa valvontaa koskevaa ehdotustaan ottaakseen huomioon jäsenvaltioiden ilmaisemat huolenaiheet virasto korostaa, että valvontaa on tärkeää laajentaa koskemaan kaikkea jäsenvaltion alueella harjoitettua toimintaa ja että jäsenvaltioiden toimivaltaisen viranomaisten välistä yhteistyötä on tärkeää tehostaa, jotta yhteismarkkinoiden haasteista selvitään. Yhä useammat lentäjät ja lentotoiminnan harjoittajat sekä valtuutetut tarkastuslentäjät ja ilmailulääkärit voivat käyttää oikeuksiaan jossain muussa EU:n jäsenvaltiossa kuin siinä, joka on ensisijaisesti vastuussa heidän valvonnastaan. Näin ollen virasto ehdottaa yhteistyöhön perustuvaa valvontaa koskevien säännösten toimeenpanon sekä valvontajärjestelmän asianmukaisen toiminnan tarkistamista tulevaisuudessa, jotta valvonnan mahdolliset puutteet havaitaan mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ja jotta voidaan selvittää, tarvitaanko täsmällisempiä säännöksiä, niin että valvontavalmiuksia voidaan lisätä Euroopassa sekä turvallisuuden että resurssien tehokkaan käytön osalta.
52. Toinen muutosehdotuksessa ehdotettu tärkeä asia on siirtyminen riskiperusteiseen ja tulosperusteiseen valvontaan, mikä niin ikään perustuu organisaation toimilupien yhdenmukaisuutta koskevaan aloitteeseen. Muutosehdotusta koskevien huomautusten arvioinnin perusteella täytäntöönpanosäännössä alun perin määritetty 24 kuukauden valvontajakso siirrettiin vastausasiakirjan kohdan AR.GEN.305 AMC-aineistoon. Siirto AMC-aineistoon sai sidosryhmät tekemään huomautuksia, joissa ne ilmaisivat huolestuneisuutensa täysin riskiperusteisen järjestelmän käyttöönotosta nykytilanteessa. Ne väittivät, ettei tällaista järjestelmää pitäisi hyväksyä ennen kuin sääntelyn soveltamisalaan kuuluvien organisaatioiden turvallisuuden hallintajärjestelmät ovat olleet käytössä riittävän kauan ja toimivaltaiset viranomaiset saavat näkyvyyttä turvallisuusvalvonnalla aikaan saaduille tuloksille keräämällä ja arvioimalla asiankuuluvaa tietoa. Muutamit sidosryhmät huomauttivat myös, että tarjottua joustavuutta voitaisiin käyttää joissakin jäsenvaltioissa perusteltaessa toimivaltaisen viranomaisen resurssien vähentämistä. Ottaakseen nämä huolenaiheet huomioon virasto suostui palauttamaan 24 kuukauden jakson täytäntöönpanosääntöihin ja ehdottaa nyt useita edellytyksiä tämän vakiomittaisen valvontajakson pidentämiselle tai lyhentämiselle. Näitä säännöksiä sovelletaan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiin organisaatioihin ja FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksen haltijoihin.

53. Kohtiin AR.GEN.300 ja AR.GEN.305 sisältyy yleisiä vaatimuksia henkilöiden valvonnasta tarkastusten avulla. Muutamat sidosryhmien järjestöt ja voittoa tavoittelemattomat yhteisöt esittivät huomautuksia näistä säännöksistä ja kiistivät ennalta ilmoittamattomien tarkastusten tarpeen väittäen, että säännökset aiheuttaisivat lisäkustannuksia, jotka siirtyisivät luvan haltijoille. Kohtaan lisätään AMC-aineisto sen selventämiseksi, että sellaisten henkilöiden valvonta, joilla on lupakirja, hyväksymistodistus, kelpuutus tai todistus, olisi varmistettava tavallisesti osana niiden organisaatioiden valvontaa, joissa kyseiset henkilöt käyttävät oikeuksiaan. Toimivaltaisen viranomaisen olisi lisäksi tarkistettava sovellettavien vaatimusten noudattaminen kelpuutuksia hyväksyttäessä tai uusittaessa. Jotta toimivaltainen viranomainen täyttää valvontavelvollisuutensa asianmukaisesti, sen on myös toteutettava tietty määrä ennalta ilmoittamattomia tarkistuksia. AMC-aineistossa huomioidaan ICAO-asiakirjan 9379 "Manual of procedures for the establishment and management of a State's personnel licensing system" [Menettelykäsikirja kansallisen henkilöstölupajärjestelmän perustamista ja hallinnointia varten] säännökset.
54. Tietyn tyyppisten muutosehdotuksessa ehdotettujen organisaatiomuutosten "epäsuoraa hyväksymistä" koskevia säännöksiä tarkistettiin. Asiaa käsitellään nyt kohdassa AR.GEN.330 "Muutokset – organisaatiot" ja muutokset luokitellaan joko sellaisiksi, jotka edellyttävät toimivaltaisen viranomaisen ennakkohyväksyntää, tai sellaisiksi, joiden osalta ennakkohyväksyntää ei vaadita. Lisäksi asiakirjaan on sisällytetty säännöksiä niitä organisaatioita varten, jotka haluavat panna täytäntöön muutoksia ilman toimivaltaisen viranomaisen ennakkohyväksyntää. Organisaatiolla on oltava menettely kyseisten muutosten laajuuden määrittämiseksi ja niiden toteutuksen kuvaamiseksi, ja sen on toimitettava tämä menettely toimivaltaiselle viranomaiselle hyväksyttäväksi (katso kohdan AR.GEN.310 c alakohta). Muutetut säännökset vastaavat täysin "epäsuoran hyväksynnän" tai "viranomaista tyydyttävien" muutosten tarkoitusta.
55. Poikkeamahavaintoja ja täytäntöönpanotoimia koskevia ehdotettuja täytäntöönpanosääntöjä muutettiin, jotta niihin sisällytettäisiin aikaisemmin osassa OR esitetty kuvaus havainnoista ja jotta ne yhdenmukaistettaisiin yhteistyöhön perustuvaa valvontaa koskeviin kohtiin AR.GEN.300 ja AR.GEN.305 tehtyjen muutosten kanssa. Lisäksi kaikki viitteet rangaistuksiin poistettiin, sillä ne liittyvät sovellettaviin kansallisiin sääntöihin, joilla pannaan täytäntöön perusasetuksen 68 artikla. Korjaavien toimenpiteiden toteuttamisajanjakso määritettiin vielä uudelleen, niin että se vastaa lentokelpoisuuden ylläpitämistä koskevien sääntöjen voimassa olevia vaatimuksia.
56. Kun otetaan huomioon, että suuri osa luvun AR.GEN osastossa III ehdotetuista täytäntöönpanosäännöistä perustuu voimassa oleviin vaatimuksiin, ja kun otetaan huomioon ICAO:n asettaman jäsenvaltioiden velvollisuuden ottaa käyttöön tehokkaat valvontajärjestelmät osana kansallista turvallisuusohjelmaa, tehtävät, jotka ovat varsinaisesti uusia tai jotka eivät johdu Chicagon yleissopimuksen mukaisista velvoitteista, rajoittuvat seuraaviin velvoitteisiin:
- toimivaltaisten viranomaisten välisen valvontasopimuksen soveltamisalaan kuuluville henkilöille ja organisaatioille ilmoittaminen kyseisestä sopimuksesta (kohdan AR.GEN.300 e alakohta);
  - sellaisiin muutoksiin, joita ei tarvitse hyväksyä ennalta, liittyvän organisaation menettelyn hyväksyminen (kohdan AR.GEN.310 c alakohta);
  - todistuksen myöntäneelle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoittaminen havaittaessa, ettei toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai viraston hyväksymä organisaatio täytä sovellettavia vaatimuksia, sekä poikkeamahavainnon tason ilmoittaminen (kohdan AR.GEN.350 e alakohta); ja
  - lupakirjan, hyväksymistodistuksen, kelpuutuksen tai todistuksen myöntäneelle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoittaminen havaittaessa, ettei toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä henkilö täytä sovellettavia vaatimuksia (kohdan AR.GEN.355 e alakohta).



Viranomaiset voivat oletettavasti käyttää olemassa olevia resursseja, valvonta- ja hyväksymismenetelmiä sekä viestintäkanavia toteuttaakseen näitä lisätehtäviä.

**Osan AR luku FCL**

57. Luvussa AR.FCL määritetään ohjaamomiehISTÖN lupakirjojen myöntämiseen osallistuvia viranomaisia koskevat erityisvaatimukset. Siinä on seuraavat kolme osastoa:

- Osasto I Yleistä
- Osasto II Lupakirjat, kelpuutukset ja hyväksymistodistukset
- Osasto III Teoreettista tietoa mittaavat kokeet.

Tämän luvun *osastossa I* asetetaan yleiset vaatimukset, ja se sisältää säännöksiä toimivaltaisen viranomaisen säilytettäväksi tulevista lupakirjojen myöntämiseen liittyvistä asiakirjoista.

*Osastossa II* annetaan lupakirjoja, kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia koskevat lisäsäännökset. Siinä on vaatimuksia, jotka koskevat lupakirjan myöntämisen, voimassaolon jatkamisen ja uusimisen menettelyjä; tarkastuslentäjien valvontaa ja heille tarjottavia erityistietoja; lupakirjojen voimassaoloaika ja lupakirjan uudelleen myöntämisen menettelyä, sekä säännöksiä lupakirjan, kelpuutuksen tai hyväksymistodistuksen rajoittamisesta, voimassaolon keskeyttämisestä ja peruuttamisesta.

*Osastoon III* sisältyy säännöksiä teoreettista tietoa mittaavia kokeita koskevista menettelyistä.

58. Luku AR.FCL perustuu pääasiallisesti voimassa oleviin JAR-FCL:ään sisältyviin viranomaisia koskeviin vaatimuksiin, jotka liittyvät koulutusorganisaatioihin ja ohjaamomiehISTÖN lupakirjojen myöntämiseen. Merkittävin saatujen huomautusten ja jäsenvaltioiden kanssa käytyjen keskustelujen perusteella tehty muutos koski tarkastuslentäjien valvontajärjestelmää.

59. Tähän lukuun tehtiin vain muutamia merkittäviä muutoksia. Lupakirjan myöntämistä ja voimassaolon jatkamista koskeviin menetelmiin liittyvää vaatimusta (AR.FCL.200) muutettiin, jotta siinä otettaisiin huomioon tarkastuslentäjien hyväksymät lupakirjat. Tämä kuvastaa paremmin osassa FCL käsiteltyjä muutoksia, ja sen ansiosta toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tietyille tarkastuslentäjille nimenomaisen luvan tämän tehtävän hoitamiseen.

Suurin osa saaduista huomautuksista käsitteli kohtaa AR.FCL.205 (osastossa II), joka koskee tarkastuslentäjien valvontaa. Virasto esitti vastausasiakirjassa tarkastuslentäjälueutelo, joka viranomaisten olisi laadittava valvonnan tueksi. Esitettyjen huomautusten ja jäsenvaltioiden kanssa käytyjen keskustelujen perusteella virasto lisäsi viranomaisia koskevan velvoitteen, jonka mukaan näiden on sisällytettävä luetteloon myös toisen jäsenvaltion hyväksymät tarkastuslentäjät, jotka käyttävät oikeuksiaan kyseisen viranomaisen alueella. Tämän lisäksi virasto sisällytti kohtaan säännöksen (joka annettiin jo JAR-FCL:ssä), jossa viranomaisia vaaditaan kehittämään menettelyt tarkastuslentäjien nimeämiseksi tiettyjä lentokokeita varten.

60. Tässä yhteydessä on korostettava, että tarkastuslentäjälueutelon laatimis- ja julkaisemistehtävä sekä tarve antaa ohjeita muissa jäsenvaltioissa hyväksytyille tarkastuslentäjille ja tähän liittyvät hallinnolliset tehtävät lisäävät toimivaltaiten viranomaisten työtä.

Säännös, joka koskee lentokokeissa ja tarkastuslennoilla noudatettavien turvallisuusedellytysten toimittamista tarkastuslentäjille, muotoiltiin uudelleen sen selventämiseksi, että sitä sovelletaan myös muissa jäsenvaltioissa hyväksytyihin tarkastuslentäjiin. Tämä asia otetaan uudestaan käsittelyyn laadittaessa jatkossa uusia sääntöjä, sillä turvallisuusedellytysten tietyt osat otetaan osaksi tarkastuslentäjien käsikirjaa tämän sääntöjenlaadintatoimen tuloksena.

61. Osaston III vaatimusten yhteydessä esiin nostettu pääasia oli tarve yhteiselle eurooppalaiselle kysymysten keskustietokannalle (European Central Question Bank, ECQB), mukaan luettuina kysymysten jakotaulukko ja tiettyjen aiheiden teoriakokeiden kesto. Kohtaa AR.FCL.300 muutettiin hieman muutamien toimituksellisten virheiden korjaamiseksi ja ECQB:hen liittyvien kysymysten selventämiseksi.
62. Saatujen huomautusten perusteella tarkistettiin myös lupakirjan vakiomalli, EASA 141 -lomake, joka on nyt osan AR lisäyksessä I, ja kuulemisvaiheessa siihen tehtiin useita muutoksia JAR-FCL:ssä esitettyyn lupakirjamalliin verrattuna. Pääasiallisia muutoksia ovat muun muassa seuraavat:
- yhtenäinen malli muiden eurooppalaisten lupakirjojen kanssa;
  - lisättiin kielitaitomerkintää koskeva taso ja voimassaolopäivä;
  - lisää tilaa kielitaitomerkintöjen voimassaolon jatkamista varten;
  - tila kevyiden ilma-alusten lentäjien lupakirjaa (LAPL-lupakirja) koskevia erityishuomautuksia varten (ei ICAO:n mukainen);
  - lisättiin lisäsarake mittarilentokelpuutuskokeen päivämäärää varten ja
  - lisäriivi IVa syntymäaikaa varten (jotta se vastaisi ICAO:n 5.1.1.2 artiklaa).

Myöhemmin käynnistetään uusi sääntöjenlaadintatoimi luettelon laatimiseksi vakiomuotoisista lyhenteistä (esimerkiksi kelpuutukset ja ilma-alusten luokat) ja niiden mahdollisista yhdistelmistä. Luetteloa käytetään tehtäessä merkintöjä lupakirjaan sekä ohjeena toimivaltaisille viranomaisille ja tarkastuslentäjille siitä, kuinka lupakirjan kelpuutukset myönnetään, niiden voimassaoloa jatketaan tai ne uusitaan.

**Osan AR luku CC**

63. Tällä luvulla täydennetään matkustamomiehistön todistuksia ja niiden haltijoita koskevia, luvussa GEN asetettuja vaatimuksia. Sillä laajennetaan muutamia vaatimuksia koskemaan nimenomaisesti matkustamomiehistön todistuksia, kuten perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdassa ja 5 kohdan e alakohdassa edellytetään. Luku sisältää seuraavat osastot:
- Osasto I Matkustamomiehistön todistukset
  - Osasto II Matkustamomiehistön koulutusta tarjoavat tai matkustamomiehistön todistuksia myöntävät organisaatiot.
64. *Osastossa I* keskitytään matkustamomiehistön todistuksiin suoraan liittyviin näkökohtiin, kuten jäsenvaltioiden käytössä oleviin kahteen todistuksen myöntämisen vaihtoehtoon, käytettävään EASAn vakiomalliin ja tilanteisiin, joissa toimivaltaisen viranomaisen on mahdollisesti ryhdyttävä toteuttamaan henkilöihin sovellettavia täytäntöönpanotoimia.
- Osastossa II* käsitellään organisaatioita, jotka toimivaltainen viranomainen on mahdollisesti hyväksynyt tiettyjen yleisten ehtojen nojalla tarjoamaan matkustamomiehistön koulutusta tai myöntämään matkustamomiehistön todistuksia. On huomautettava, että toisin kuin ohjaamomiehistön koulutusorganisaatioiden osalta, perusasetus ei sisällä selvää oikeusperustaa, jonka nojalla virasto voisi määrittää matkustamomiehistön koulutusorganisaatioihin sovellettavia edellytyksiä. Tämän vuoksi sovelletaan asiaankuuluvia kansallisia vaatimuksia, kunnes tällaiset edellytykset laaditaan EU:n tasolla.
65. Matkustamomiehistön todistus eroaa turvallisuuskoulutustodistuksesta, jota vaaditaan nykyisin EU-OPS:ssä. Kaikilla kaupallisiin ilmakuljetuksiin osallistuvan matkustamomiehistön jäsenillä on oltava matkustamomiehistön todistus, kuten EU-OPS-todistuskin. Toisin kuin EU-OPS-todistus, matkustamomiehistön todistus on kuitenkin pidettävä voimassa, ja on olemassa edellytyksiä, joiden perusteella todistusta voidaan muuttaa tai rajoittaa tai sen voimassaolo voidaan keskeyttää tai se voidaan peruuttaa. Todistuksen haltijoita koskevat vaatimukset on määritetty erillisessä osassa CC.
66. Matkustamomiehistöltä ei vaadita ICAO:n liitteessä 1 tai 6 todistusta, hyväksymistodistusta tai lupakirjaa. Useat ICAO:n jäsenvaltiot ovat kuitenkin ottaneet käyttöön tällaisen järjestelmän. Esimerkiksi useilla EU:n jäsenvaltioilla on kansallisia matkustamomiehistöä koskevia lupakirja- tai hyväksymistodistusvaatimuksia, joilla täydennetään EU-OPS:n vähimmäisvaatimuksia, FAA myöntää kaupallisiin ilmakuljetuksiin osallistuville yhdysvaltalaisille lentoemännille ja stuerteille osoitettua ammattitaitoa koskevan todistuksen ja Etelä-Afrikan siviili-ilmailuviranomainen (South African Civil Aviation Authority of South Africa, SACAA) vaatii matkustamomiehistöltä todistuksia ja myöntää niitä.
67. Vastausasiakirjaa koskevien huomautusten ja niihin liittyvien viraston vastausten tärkeimmät kohdat ovat seuraavat:
- *Vaatimus myöntää uuden EASA:n mallin mukaisia matkustamohenkilöstön todistuksia:* alun perin esitettyä 18 kuukauden siirtymäaika on jatkettu 60 kuukauteen yhdenmukaisesti jäsenvaltion ennen 8. huhtikuuta 2012 myöntämien yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten mukaisten lentäjälupien kanssa (katso kaupalliseen lentotoimintaan osallistuvan matkustamomiehistön pätevyysvaatimusten täytäntöönpanosäännöistä annettu lausunto – voimaantuloasetuksen 9b artikla).
  - *Organisaatioiden hyväksyminen myöntämään matkustamomiehistön todistuksia toimivaltaisen viranomaisen puolesta:* organisaatiot voivat myöntää matkustamomiehistön todistuksia, jos jäsenvaltio niin päättää, saatuaan hyväksynnän kautta oikeuden kyseisten lupien myöntämistä varten.

- *Vaatus ilma-aluksen tyyppikoulutuksen suorittamisesta ennen kuin matkustamomiehistön todistus voidaan myöntää:* Tämä vaatimus on poistettu. Voimassa oleva ilma-aluksen tyyppikohtainen pätevyys pysyy kuitenkin osassa CC ehtona todistuksen käyttämiselle.
- *EU:n yhteisten edellytysten tai standardien puuttuminen matkustamomiehistön koulutusorganisaatioiden hyväksymisen, kouluttajien ja tarkastuslentäjien pätevyyden ja koulutuslaitteiden osalta:* mikäli lainsäätäjä on yhtä mieltä asiasta ja oikeusperustasta, virasto ehdottaa, että näihin asioihin otetaan kantaa laadittaessa tulevia sääntöjä.

## Osan AR luku ATO

68. Luvussa AR.ATO määritetään viranomaisia koskevat erityisvaatimukset, jotka liittyvät ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämistä varten hyväksytyihin koulutusorganisaatioihin. Siinä on yksi osasto:

- Osasto I Yleistä

Luvussa AR.ATO asetetaan yleisiä vaatimuksia täydentäviä vaatimuksia, jotka koskevat esimerkiksi hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden valvontaohjelmaa ja kyseisiin organisaatioihin liittyvien tietojen kirjanpitojärjestelmää. Luku AR.ATO perustuu pääasiallisesti voimassa oleviin JAR-FCL:ään sisältyviin viranomaisia koskeviin vaatimuksiin, jotka liittyvät koulutusorganisaatioihin ja ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämiseen. Muutamien sidosryhmien huomautusten perusteella virasto haluaa korostaa, että ehdotettujen sääntöjen mukaan hyväksytyiltä koulutusorganisaatiolta ei vaadita lentotoimintalupaa, mikäli ne ovat perusasetuksen 3 artiklan h kohdassa tarkoitettuja lentotoiminnan harjoittajia.

69. Lukuun tehtiin vain muutamia merkittäviä muutoksia. Kohtaa AR.ATO.105 koskeva sidosryhmien kuulemisvaiheessa esiin tuoma tärkein asia oli, että koulutuslentojen otanta ei ehkä onnistu käytettäessä vain kaksipaikkaista koulutuslentokonetta. Tämä otettiin huomioon ja tekstiä muotoiltiin asian selventämiseksi.

Kohdan AR.ATO.120 säännöksiä kirjanpidosta muutettiin FSTD-laitteiden käytön osalta käytettävän terminologian selventämiseksi. Tässä on syytä mainita, että FSTD-laitteiden osalta virasto päätti käynnistää uuden sääntöjenlaadintatoimen, jotta kaikki täytäntöönpanosäännöt, hyväksyntäeritelmat ja hyväksyttävät vaatimusten täyttämisen menetelmät yhtenäistetään ICAO:n asiakirjan 9625 3. painoksen kanssa.

Virasto ilmoitti vastausasiakirjassa sidosryhmille, että koska EASA:n vakiomuotoista organisaation hyväksymistodistusta ei säilytetä, kehitetään erillinen hyväksyttävien koulutusorganisaatioiden hyväksymistodistus. Todistuksen perustana olivat Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen lomake 153 lentokoulutusorganisaatioiden/tyyppikelpuutuskoulutusorganisaatioiden hyväksymistodistus sekä EASA.147-hyväksymistodistus ja liitteenä oleva hyväksymisaikataulu, josta käytetään nyt nimitystä "koulutuskurssin hyväksyntä".

Vastuksena koulutuskurssin hyväksyntäaikataulua koskeviin huomautuksiin hyväksytyyn koulutusorganisaation lupa käyttää FSTD-laitteita (aikaisemmin "käyttölupa") liitettiin koulutusorganisaation todistuksen liitteenä olevaan kurssin hyväksymislomakkeeseen. Kurssin hyväksynnän edellytyksenä on, että koulutuskurssi ja vastaavat FSTD-laitteet luetteloidaan.

**Osan AR luku FSTD**

70. Luvussa AR.FSTD määritetään FSTD:n hyväksyntään liittyvät viranomaisia koskevat erityisvaatimukset. Siinä on yksi osasto:

- Osasto I Yleistä

Luvussa AR.FSTD kuvataan FSTD-laitteita hyväksyvien ja niiden käyttöä valvovien toimivaltaisten viranomaisten päätehtävät. Siinä kuvataan FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksen myöntämiseen johtava arviointimenettely, mukaan luettuina ensimmäinen ja jatkuva arviointimenettely, arviointiryhmän kokoonpano, lentoa simuloivan koulutuslaitteen käyttäjää koskevan vaatimustenmukaisuuden valvontajärjestelmän arviointi ja hyväksymistodistuksen myöntäminen. Luvussa käsitellään myös menettelyjä, joita on noudatettava, jos hyväksytyyn FSTD-laitteeseen on tehty muutoksia tai jos laitteen käyttäjä ei pysty noudattamaan hyväksyntää varten vaadittua standardia.

Luku AR.FSTD perustuu asiakirjoihin JAR-FSTD A ja H sekä asiakirjan JAR-STD yhteisiin täytäntöönpanomenettelyihin (jotka sisältyvät Euroopan ilmailuviranomaisen yhteistyöelimen hallinto- ja ohjeaineiston osaan kuusi: synteettiset *koulutuslaitteet* (synthetic training devices, STD), osa kaksi: menettelyt). Luvussa ei ole suuria eroja tai toimivaltaisia viranomaisia koskevia uusia tehtäviä aikaisempiin säädöksiin verrattuna.

FSTD-laitteiden hyväksymistodistusta koskevaan kohtaan on lisätty taulukko, jossa luetellaan koulutusta, testausta ja tarkastuksia koskevat seikat, joiden avulla hyväksymistodistuksen haltija voi tarjota laitteen käyttäjille tietoa, jonka laitteen hyväksynyt toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt.

## Osan AR luvut AeMC ja MED

71. Luvuissa AR.MED ja AR.AeMC määritetään erityisvaatimukset, jotka koskevat ilmailuläketieteellisiä kelpoisuustodistuksia ja joilla täydennetään osan AR luvun GEN yleisiä vaatimuksia. Luvuissa AR.AeMC ja AR.MED määritetään yhdessä luvun OR.AeMC kanssa sääntelyjärjestelmä ilmailuläketieteen keskusten ja ilmailulääkäreiden hyväksyntää, yleislääkäreiden ilmoittamista ja lentäjien lääketieteellisiä kelpoisuustodistuksia varten.

Luvussa AR.AeMC on vain yksi osasto: Yleistä.

Luvussa AR.MED on seuraavat kolme osastoa:

- Osasto I Yleistä
- Osasto II Ilmailulääkärit
- Osasto III Lääketieteelliset kelpoisuustodistukset.

Lukua AR.AeMC on täydennetty ilmailuläketieteen keskusten hyväksyntäaikataulun vakiomallilla. Luvussa AR.MED esitellään myös ilmailuläketieteen keskusten hyväksymistodistus ja EASAn vakiomuotoinen lentäjien lääketieteellinen kelpoisuustodistus.

72. Ilmailuläketieteen keskusten osalta ei tullut esiin merkittäviä näkökohtia. Eniten huolenaiheita nostatti luvun MED kohta AR.MED.150 "Kirjanpito". Useimpien jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset säilyttävät kaikkien niiden lentäjien potilastiedot, joille kyseinen viranomainen (lupakirjan myöntävä viranomainen) on myöntänyt lupakirjan. Tietosuojaa koskeva EU:n direktiivi on pantu täytäntöön hyvin eri tavoin eri jäsenvaltioissa ja potilastietojen luovuttamista käsitellään siksi eri tavoin eri puolilla Eurooppaa. Näin ollen huomautuksia, joissa pyydettiin potilastietojen luovuttamista tutkimusinstituuteille ilman lentäjän henkilötietojen poistamista, toimivaltaisen viranomaisen hallinnolle, tutkintaelimille (onnettomuustutkintaelimille, turvallisuuselimille ja poliisille) ja "muissa tilanteissa, joissa sitä vaaditaan kansallisen lainsäädännön nojalla", ei ole lisätty täytäntöönpanosääntöihin vaan ne sisällytetään osaksi AMC-aineistoa. Näin jäsenvaltioilla on tarpeeksi joustovaraa soveltaa kansallista tietosuojalainsäädäntöä. Kohtaa on kuitenkin muutettu ja siihen lisättiin huomautukset, joka koskivat potilastietojen luovuttamista uutta lääkärintarkastusta varten lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen myöntämiseksi (lääketieteelliselle tarkastuslautakunnalle ja arviointiin osallistuville lääketieteen asiantuntijoille). Asiakirjoja tarvitaan lääketieteellistä kelpoisuutta koskevan päätöksen tekemiseksi, mikä onkin suurin syy sille, miksi toimivaltaiset viranomaiset säilyttävät potilastiedot.

73. Yhden jäsenvaltion huomautuksissa, jotka koskivat useita kohtia (AR.MED 120, 125, 150, 315 ja 325), keskityttiin toimivaltaisen viranomaisen tai lääketieteellisen arvioijan osallistumiseen yksittäisen lentäjän lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen myöntämisprosessiin ja siihen, että ilmailulääkärin tarkastuksen ja arvioinnin jälkeen ilmailulääkäreiden on lähetettävä kaikkien lentäjien täydelliset lääkärintarkastusraportit lupakirjan myöntäneelle viranomaiselle. Syynä huomautuksille on kyseisen jäsenvaltion kanta, jonka mukaan potilastietoja ei saisi lähettää toimivaltaiselle viranomaiselle eikä lupakirjan myöntäneen toimivaltaisen viranomaisen lääketieteellinen arvioijan pitäisi arvioida kelpoisuutta, vaan sen saisi tehdä ainoastaan ilmailulääkäri tai ilmailuläketieteen keskus. Tekstiä ei muutettu, sillä ongelma on ratkaistu osassa MED ja sääntöjä tarvitaan muiden jäsenvaltioiden osalta.

74. Osan AR lisäykseen VI sisältyvät lentäjien lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen malli ja kuvaus. Kuvauksen kohtaa 13 ja kelpoisuustodistuksen mallin kenttää X muutettiin, koska yleislääkäri tai lääketieteellinen arvioija ei voi allekirjoittaa lääketieteellistä kelpoisuustodistusta kaikissa jäsenvaltioissa. Kelpoisuustodistuksen sivun 4 kenttä, joka sisältää ilmailulääkärille annettavia tietoja "edellisistä" ja "seuraavista" kokeista (EKG,

kuulokäyrä ja silmätaudit), poistettiin yhden jäsenvaltion pyynnöstä, ja sen paikalle liitettiin kohta MED.A.020. Useat jäsenvaltiot pyysivät kohdan "MED.A.020 Lääketieteellisen kelpoisuuden heikentyminen" lisäämistä lääketieteelliseen kelpoisuustodistukseen. Viraston mielestä lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen tarkoituksena on osoittaa, että lentäjä on käynyt asiaankuuluvassa ilmailulääkärin tarkastuksessa ja arvioinnissa ja että hänet arvioitiin lentokelpoiseksi, eikä kertomaan lentäjälle hänen velvollisuuksistaan tapauksissa, joissa hänen lääketieteellinen kelpoisuutensa on heikentynyt. Huomautus kuitenkin hyväksyttiin, sillä se ei ole turvallisuusnäkökohta ja useat jäsenvaltiot pitivät sitä tärkeänä.

75. Huomautuksia, joissa pyydettiin kohtien siirtämistä luvusta AR.MED lukuun AR.GEN ja luvusta OR.AeMC lukuun OR.GEN ei otettu huomioon, koska ne olisivat muuttaneet sääntörakenteen uudelleen vertikaaliseksi. Uudessa rakenteessa on itse asiassa siirrettävä tai kopioitava kohtia luvusta AR.GEN lukuun AR.MED.



## VII. Osan OR perustelut

### Yleistä

76. Tässä lausunnossa ehdotetussa osassa OR on neljä lukua, jotka on jaettu edelleen osastoihin ja jotka sisältävät erityyppisiä organisaatioita koskevia yleisiä vaatimuksia ja alakohtaisia vaatimuksia:

- osan OR luku GEN – yleiset vaatimukset, joita täydennetään seuraavilla luvuilla:
  - osan OR luku ATO – hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat erityisvaatimukset;
  - osan OR luku FSTD – FSTD-laitteiden hyväksyntää ja kyseisiä laitteita käyttäviä organisaatioita koskevat erityisvaatimukset ja
  - osan OR luku AeMC – ilmailulääketieteen keskuksia koskevat erityisvaatimukset.

Luku OR.FSTD, jota ei käsitelty vastausasiakirjassa, sisältää toimeenpanosäännöt, jotka olivat aikaisemmin luvun ATO osastossa III. Tässä rakenteellisessa muutoksessa otetaan huomioon se, että kaikki FSTD-laitteiden käyttäjät eivät ole hyväksytyjä koulutuslaitoksia.

Tässä lausunnossa ehdotettu osan OR luku GEN koostuu seuraavista kahdesta osastosta:

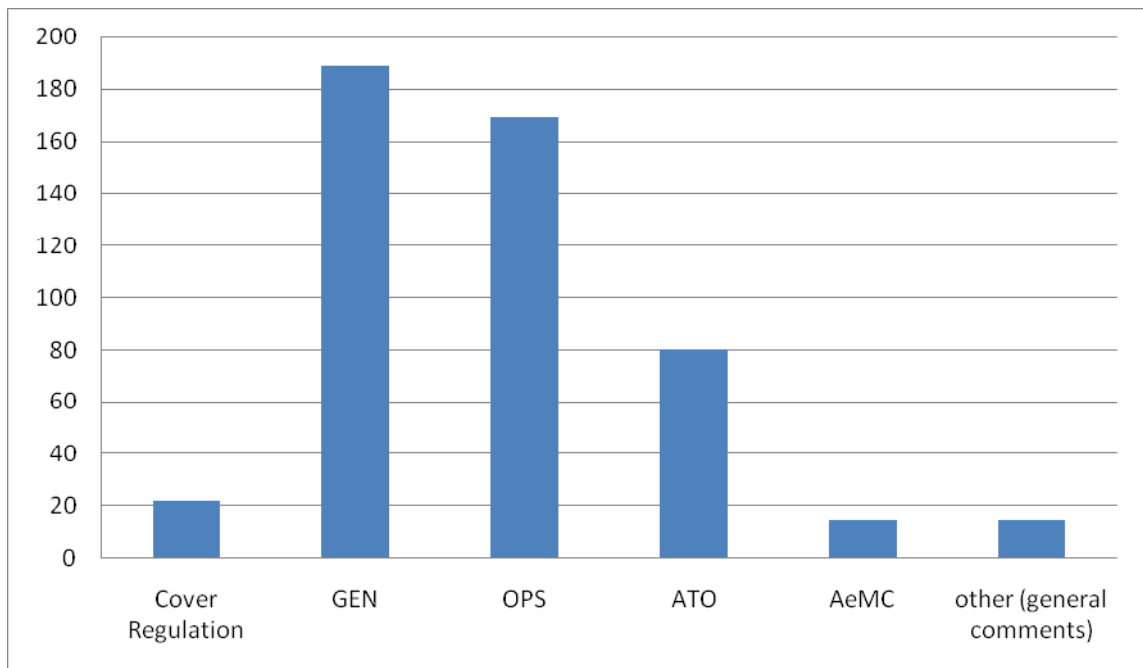
- Osasto I Yleistä
- Osasto II Hallintojärjestelmä.

Osan OR luvussa GEN määritetään vaatimukset, joita sovelletaan yleisesti kaikkiin organisaatioihin lentomiestien ja -toiminnan alalla. Ne perustuvat organisaation toimilupien yhdenmukaisuutta koskeviin keskeisiin suosituksiin ja turvallisuuden hallintajärjestelmää koskeviin ICAO:n standardeihin. Niillä täydennetään hyväksymistodistusten ja hyväksyntien myöntämisen, voimassapitämisen, muuttamisen, rajoittamisen, voimassaolon keskeyttämisen tai peruuttamisen edellytyksiin liittyviä viranomaisia koskevia vaatimuksia.

77. Lausunnossa ehdotetussa tekstissä on otettu huomioon viraston alkuperäiseen ehdotukseen (julkaistu muutosehdotuksessa NPA 2008-22c) tehdyt muutokset sekä lisämuutokset, jotka tehtiin vastausasiakirjaa koskevien huomautusten arvioinnin perusteella. Muutosehdotukseen NPA 2009-02c sisältyivät erityisesti toimintoihin liittyvät organisaatioita koskevat vaatimukset (osan OR luku OPS). Nämä liitetään lentotoiminnasta julkaistavaan ensimmäiseen lausuntoon.

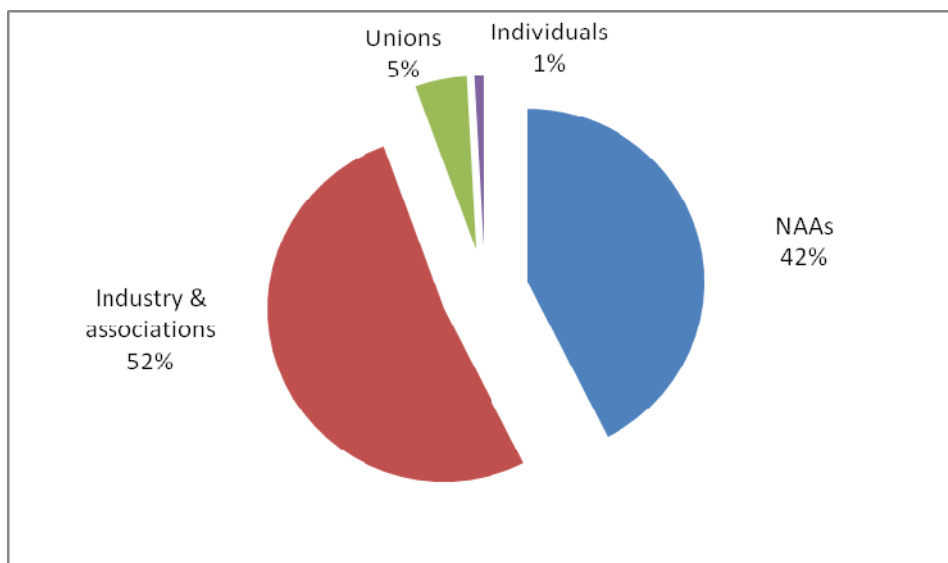
### Kuuleminen

78. Tämän selittävän huomautuksen 23 kohdassa on yleisiä tietoja osien AR ja OR vastausasiakirjoja koskevista huomautuksista. Alla olevassa taulukossa esitetään osaa OR (vastausasiakirjat 2008-22c ja 2009-02c) koskevien 490 huomautuksen jakautuminen. Kolmannes huomautuksista koski AMC- ja GM-aineistoja ja kaksi kolmannesta täytäntöönpanosääntöjä.



**Kaavio 3: Osa OR koskevien huomautusten jakautuminen**

79. Alle on merkitty tiedot huomautusten alkuperästä. Kun otetaan huomioon, että toimialan etujärjestöjen huomautukset on lähetetty yleensä yksittäisten jäsenten nimissä, voidaan olettaa, että toimiala on yleisesti aliedustettuna tässä kaaviossa.



**Kaavio 4: Osa OR koskevien huomautusten alkuperä**

Tärkeimpiä vastausasiakirjaa koskevissa huomautuksissa esille tulleita asioita käsitellään seuraavissa kohdissa.

## Soveltamisala ja sovellettavuus

80. Tässä lausunnossa ehdotettua osaa OR sovelletaan hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden ja ilmailulääketieteen keskusten hyväksyntään ja jatkuvaan valvontaan, FSTD:n hyväksyntään ja hyväksytyjä organisaatioita ja FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksen haltijoita koskevien vaatimusten jatkuvaan täyttämiseen. Osan OR luvussa GEN määritetään yleisesti sovellettavat organisaatioita koskevat vaatimukset, joita sovelletaan kaikkiin hyväksytyihin organisaatioihin ja FSTD-laitteiden hyväksymistodistusten haltijoihin<sup>28</sup> ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämisen ja lentotoiminnan alalla. Niillä täydennetään hyväksymistodistusten ja hyväksyntien myöntämistä, voimassapitämistä, muuttamista, rajoittamista, voimassaolon keskeyttämistä tai peruuttamista koskevia osan AR säännöksiä. Osassa OR asetetaan lisäksi vaatimustenmukaisuuden valvonnan ja turvallisuuden hallinnon sisältäviä hallintojärjestelmiä koskevat yleiset vaatimukset.

## Voimaantuloasetus – osaan OR liittyvät kohdat

81. Voimaantuloasetukseen sisältyy ehdotus siirtymäsäännöksistä ja vapautuksista, joissa otetaan huomioon erityisesti sääntelyn soveltamisalaan kuuluvien organisaatioiden hallintojärjestelmiä koskevat kohdan OR.GEN.200 mukaiset uudet säännökset. Näillä säännöksillä pannaan täytäntöön ICAO:n edistämät turvallisuuden hallinnan periaatteet, minkä ansiosta ne saavat uusien vaatimusten aseman, vaikka EASAn jäsenvaltioissa nykyisin sovellettavilla vaatimuksilla pannaankin jo täytäntöön osa näistä säännöksistä. Erityisesti EU-OPS:n soveltamisalaan kuuluvat lentotoiminnan harjoittajat ja JAR-FCL:n säännösten mukaisesti hyväksytyt koulutusorganisaatiot ovat käyttäneet laadunhallintajärjestelmiä ja laadunvarmistusta jo useiden vuosien ajan. Esimerkiksi kaupallisen lentotoiminnan harjoittajat toteuttavat useita turvallisuuden hallinnan kannalta tarpeellisia toimia soveltaessaan EU-OPS 1.037:ää.
82. Tämän perusteella virasto katsoo, että organisaatioiden, jotka täyttävät EU-OPS:n, JAR-OPS 3:n, JAR-FCL:n tai JAR-STD:n vaatimukset, pitäisi hyötyä organisaation hyväksymistodistusten pidennetystä voimassaolosta uuden asetuksen voimaantulopäivämäärän jälkeen ("voimassa olevien sääntöjen jatkaminen"), sillä kyseisten organisaatioiden pitäisi pystyä panemaan täytäntöön jäljellä olevat hallintojärjestelmiä koskevat vaatimukset ilman merkittävää lisätaakkaa. On huomattava, että kyseisten osien noudattamiseksi vaaditaan edelleen, että asiaankuuluvat vastuut, toiminnot ja menettelyt ovat käytössä heti, kun uusia sääntöjä aletaan soveltaa. Kaikkien asiaankuuluvien menetelmien tehokkuuden osoittaminen voidaan kuitenkin tehdä vasta tietyn ajanjakson jälkeen, kun riittävät tiedot on kerätty tehokkaan turvallisuusriskien hallinnan toteuttamiseksi.
83. Muutosehdotuksessa NPA 2008-22 esitettiin turvallisuuden hallintajärjestelmien käyttöönottosuunnitelma. Se on jätetty pois ehdotetun säännön lopullisesta versiosta, sillä se ei ollut pysyvä säännös. Siinä ehdotettiin, että turvallisuuden hallintajärjestelmät voitaisiin ottaa käyttöön kahden vuoden aikana. Tästä ehdotuksesta ei tehty huomautuksia kuulemismenettelyn aikana. Näin ollen virasto olettaa, että ajanjaksoa pidettiin sopivana, ja ehdottaa, että kahden vuoden määräajan myöntämistä sellaisten mahdollisten tason 2 poikkeamahavaintojen oikaisemiseksi, jotka johtuvat eroista uusiin säännöksiin. Ottaen huomioon eräiden jäsenvaltioiden ilmaisemat huolenaiheet virasto poisti vastausasiakirjassa julkaistun voimaantuloasetuksen osan OR 7 artiklassa tehdyn ehdotuksen siitä, että organisaation ja toimivaltaisen viranomaisen on sovittava yhdessä hallintojärjestelmän käyttöönottosuunnitelmasta. Voidaan olettaa, että turvallisuuden hallintajärjestelmien käyttöönoton edistäminen jäsenvaltioissa on osa niiden kansallisten turvallisuusohjelmien täytäntöönpanoa.

<sup>28</sup> FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksen haltijoiden on otettava käyttöön hallintojärjestelmä osan OR mukaisesti pitääkseen FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksensa voimassa.

84. Säännön noudattaminen on varmistettava, kun sääntöä aletaan soveltaa. Vaatimustenmukaisuuden valvontaa ja sovellettavien menetelmien dokumentointia koskevan järjestelmän käyttöönottoon sekä tarvittavan henkilökunnan nimittämiseen on kuitenkin annettava aikaa Näin ollen organisaatioille, jotka eivät voi hyötyä aikaisemmin käyttöön otetuista laadunhallintajärjestelmistä etenkin, jos niihin sovelletaan hyväksymisvelvoitetta ensimmäisen kerran, olisi annettava riittävästi aikaa panna uudet hallintojärjestelmää koskevat vaatimukset täytäntöön. Virasto ehdottaakin, että jäsenvaltiot voivat lykätä soveltamista niiden organisaatioiden osalta, jotka eivät kuulu aikaisemmin sovellettujen yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten soveltamisalaan. Säännön soveltamista voidaan siis lykätä enintään kolmella vuodella sellaisten koulutusorganisaatioiden osalta, joihin ei tällä hetkellä sovelleta JAR-FCL:n mukaista hyväksymisvelvoitetta ("rekisteröidyt laitokset").
85. Virasto ehdottaa vielä yleistä kuuden kuukauden vapautusta yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten mukaisille hyväksytyille koulutusorganisaatioille ja ilmailulääketieteen keskuksille, jotta ne voivat tarkastella sääntörakenteen muutospäätöksen vaikutuksia. Tähän sääntörakenteen muutokseen sisältyy muutoksia yksittäisiin sääntöviitteisiin sekä tiettyjä sääntöjen sisältömuutoksia, jotka johtuvat osien AR ja OR jakamisesta erillisiin tekniisiin määräyksiin.
86. Alla olevassa taulukossa esitetään lyhyesti 10 artiklassa ehdotetut siirtymätoimenpiteet.

Artikla	Aihe	Kuvaus
10 artiklan 2 kohdan a alakohta	Yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten mukaiset hyväksytyt koulutusorganisaatiot ja ilmailulääketieteen keskuksat	Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta osien AR ja OR säännöksiä enintään <b>8 päivään lokakuuta 2013</b>
10 artiklan 2 kohdan b alakohta	koulutusorganisaatiot, jotka tarjoavat koulutusta vain kevyiden ilma-alusten lentäjän lupakirjaa, yksityislentäjän lupakirjaa, kuumailmapallolentäjän lupakirjaa tai liidinlentäjän lupakirjaa varten	Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta osien AR ja OR säännöksiä enintään <b>8 päivään huhtikuuta 2015</b>
10 artiklan 2 kohdan c alakohta	koulutusorganisaatiot, jotka tarjoavat koulutusta koelentojen kelpuutusta varten kohdan FCL.820 mukaisesti	Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta osien AR ja OR säännöksiä enintään <b>8 päivään huhtikuuta 2015</b> (yhdenmukaisesti osan FCL kanssa)
10 artiklan 2 kohdan d alakohta	FSTD-laitteiden hyväksymistodistuksen haltijat, jotka eivät ole hyväksytyjä koulutusorganisaatioita	Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta kohdan OR.GEN.200 a alakohdan 3 alakohdan säännöksiä enintään <b>8 päivään huhtikuuta 2015</b>

**Taulukko 3: Yhteenveto ehdotetuista vapautuksista**

### Osan OR kannalta olennaiset määritelmät

87. Toimivaltaista viranomaista määritettäessä käytettävä "pääasiallisen toimipaikan" määritelmä vastaa nyt lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) annettua asetusta (EY) N:o 1008/2008<sup>29</sup>. Kyseinen

<sup>29</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) *EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3–20.*

määritelmä on myös hyväksytty käytettäväksi asetuksessa (EY) N:o 2042/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 127/2010<sup>30</sup>. Tässä huomioidaan se, että toimiluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat on hyväksyttävä asetuksen (EY) N:o 2042/2003 liitteessä I olevan osan M luvun G mukaisesti osana lentotoimintalupaansa. Määritelmässä oletetaan, että organisaation keskeiset taloudelliset toiminnot ja lentotoiminnan valvonta tapahtuvat samassa jäsenvaltiossa. Vaikka virasto myöntää, että yhtenäisten määritelmien käyttämisestä eri asetuksissa on etua, se on kuitenkin sitä mieltä, että asetuksesta (EY) N:o 1008/2008 otettu määritelmä aiheuttaa täytäntöönpano-ongelmia. Tämän vuoksi se ehdottaa, että kyseinen määritelmä tarkistetaan kaikissa EASAn asetuksissa, myös lentokelpoisuutta koskevissa asetuksissa. Tarkistuksessa olisi otettava organisaation teknisen johdon sijainti perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen nojalla hyväksytyin toiminnan osalta tärkeimmäksi edellytykseksi, jonka perusteella organisaation pääasiallinen toimipaikka määritetään toimivaltaisen viranomaisen määrittämistä varten.

### Osan OR luvun GEN osasto I – Yleistä

88. Osaston I täytäntöönpanosääntöihin sisältyy organisaatioita koskevia yleisiä vaatimuksia sekä lentotoiminnan että ohjaamomiehistön lupakirjojen myöntämisen alalla erityisesti ensimmäisen hyväksynnän ja valvonnan osalta. Nämä vastaavat osan AR luvun GEN osastoissa I ja III asetettuja, viranomaisia koskevia vaatimuksia. Ne perustuvat perusasetuksessa säädettyihin korkean tason vaatimuksiin. Osan AR lukuun GEN tehtyjen muutosten mukaisesti lisättiin kaksi uutta sääntökohtaa organisaatioita koskevista vaatimuksista, jotka liittyvät toimiin, jotka on toteutettava reagoitaessa välittömästi turvallisuusongelmaan (OR.GEN.155), sekä poikkeamien ilmoittamiseen (OR.GEN.160). Uudessa kohdassa OR.GEN.155 esitetään vaatimus siitä, että organisaatioiden on noudatettava viraston antamia lentokelpoisuutta ja turvallisuutta koskevia direktiivejä, joista jäljempi perustuu toiminnallisen soveltuvuuden tietoja koskevasta sääntelytoimesta 21.039.

---

<sup>30</sup> Komission asetus (EU) N:o 127/2010, annettu 5 päivänä helmikuuta 2010, lentokelpoisuuden ja ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden ylläpidosta, ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2003 muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti); EUVL L 40, 13.2.2010, s. 4–50.

Osan OR kohta	Otsikko	Vastaava viranomaisia koskeva vaatimus
OR.GEN.105	Toimivaltainen viranomainen	ei sovelleta
OR.GEN.115	Organisaation hyväksymistodistuksen hakeminen	Kohdan AR.GEN.310 a alakohta
OR.GEN.120	Vaatimusten täyttämisen menetelmät	AR.GEN.120
OR.GEN.125	Organisaation hyväksymisehdot ja oikeudet	Kohdan AR.GEN.310 b alakohta
OR.GEN.130	Organisaatioiden muutokset	AR.GEN.330
OR.GEN.135	Voimassa pitäminen	Kohdan AR.GEN.310 b alakohta
OR.GEN.140	Pääsy	Voimaantuloasetus 4 artiklan 5 kohta
OR.GEN.150	Poikkeamahavainnot	AR.GEN.350
OR.GEN.155	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan	AR.GEN.135
OR.GEN.160	Poikkeamien ilmoittaminen	AR.GEN.135

**Taulukko 4: Osan AR luvun GEN ja osan OR luvun GEN vastaavuus**

89. Kohdassa OR.GEN.115 määritetään organisaatiolle myönnettävän hyväksymistodistuksen hakuprosessi. Muutosehdotusta koskevien sidosryhmien huomautusten perusteella yhtä yhtenäistä organisaation hyväksymistodistusta koskevasta, muutosehdotuksessa NPA 2008-22c esitetystä ehdotuksesta luovuttiin, eikä osassa OR ehdoteta myöskään vakimuotoista hakulomaketta. Jäsenvaltiot ilmaisivat huolestuneisuutensa vakimuotoisen hakulomakkeen määräämisen vaikutuksista erilaisiin hallinnollisiin järjestelmiin, jotka ovat jo käytössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti. Yhden todistuksen mallin käyttöönoton osalta virasto katsoo, että sen tärkeimmät tavoitteet voidaan saavuttaa ilman yhden organisaation hyväksymistodistuksen käyttöönottoa; hyväksymistodistus, joka on vain todistus hyväksymisprosessista, voi olla joko yksi asiakirja tai useita eri asiakirjoja. Tärkeimpänä näkökohtana on varmistaa, että toimivaltaiset viranomaiset voivat valvoa mahdollisimman tehokkaasti organisaatioita, joilla on useita hyväksyntiä<sup>31</sup>. Tältä osin kaikenlaisiin organisaatioihin sovellettavat yhteiset hallintojärjestelmää koskevat vaatimukset ovat erittäin tärkeitä.
90. Kohdassa OR.GEN.120 määritetään vaihtoehtoisia vaatimusten täyttämisen menetelmiä koskeva menettely, joka koskee organisaatioita, joilla on osan OR nojalla myönnetty hyväksymistodistus, mukaan luettuina hyväksytyt organisaatiot ja FSĐT-laitteiden hyväksymistodistuksen haltijat. Kuulemismenettelyssä oltiin huolestuneita sellaisten organisaatioiden käyttämistä vaihtoehtoisista vaatimusten täyttämisen menetelmistä, jotka ovat ainoastaan ilmoitusvelvollisia. Virasto huomauttaa, että perusasetuksessa ei ole oikeusperustaa sille, että kyseiset organisaatiot voitaisiin määrätä noudattamaan samaa vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien hyväksymisprosessia kuin hyväksytyt organisaatiot. Vaihtoehtoisten vaatimusten täyttämisen menetelmien hyväksyntä on voimassa vain, jos se on liitetty hyväksymistodistukseen tai hyväksyntään, jolloin kyseiset vaatimuksen täyttämisen menetelmät katsotaan osaksi hyväksynnän myöntämisen perusteita. Ilmoitusvelvollisten organisaatioiden osalta

<sup>31</sup> Edellytykset auditointitehtävien antamisesta sellaisten organisaatioiden valvontaa varten, joilla on useampi kuin yksi hyväksyntä, annetaan kohdan AR.GEN.305 AMC-aineistossa.

hyväksymismenettelyä sovelletaan kuitenkin AMC-aineiston vaihtoehtoisin vaatimusten täyttämisen menetelmiin, jotka liittyvät suoraan johonkin tiettyyn hyväksyntään, jollainen kyseisillä organisaatioilla voi olla osan SPA mukaisesti. Mikäli ammattijärjestöillä tai sidosryhmiä edustavilla tahoilla ei ole perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen nojalla myönnettyä organisaation hyväksymistodistusta ja ne haluavat käyttää vaihtoehtoisia vaatimusten täyttämisen menetelmiä, kyseisten organisaatioiden ei tarvitse pyytää kyseisten vaihtoehtoisten menetelmien hyväksymistä, ellei niihin sovelleta perusasetuksen ja sen täytäntöönpanosääntöjen nojalla minkäänlaista vaatimustenmukaisuuden velvoitetta.

Toimialan sidosryhmien huomautusten perusteella virasto käynnistää uuden sääntelytoimen, jonka tarkoituksena on tarjota menetelmät sille, kuinka täytäntöönpanosääntöjen turvallisuustavoitteen saavuttaminen osoitetaan haettaessa vaihtoehtoisen vaatimusten täyttämisen menetelmän hyväksymistä.

91. Kohdassa OR.GEN.130 "Hyväksymistodistuksen saaneiden organisaatioiden muutokset" määritetään tarkemmin muutokset, joiden osalta vaaditaan organisaation hallintojärjestelmään liittyvää ennakkohyväksyntää, organisaatioiden ja viranomaisten työtaakan keventämiseksi. Hallintojärjestelmien osalta ennakkohyväksyntää edellyttävät muutokset on nyt määritelty tarkemmin kuin ne, jotka vaikuttavat vastuun ja vastuuvastuun rajoihin tai turvallisuuspolitiikkaan. Viraston ehdottamalla kohdalla OR.GEN.130 taataan joustavuus yhdessä vastaavien viranomaisia koskevien vaatimusten kanssa, eikä se eroa sisällöltään "epäsuorasta hyväksynnästä" tai "toimivaltaista viranomaista tyydyttävistä muutoksista": ensimmäisen hyväksynnän yhteydessä organisaatio voi sopia toimivaltaisen viranomaisen kanssa niiden muutosten laajuudesta, joilta ei vaadita ennakkohyväksyntää, kohdassa OR.GEN.130 asetetuissa rajoissa. Kyseisiä muutoksia voidaan laajentaa organisaation "vanhetessa" edellyttäen, että ne pysyvät täytäntöönpanosääntöissä asetetuissa rajoissa.
92. Useiden jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset huomauttivat hyväksymistodistusten rajoittamattomasta voimassaolosta ja ilmaisivat huolestuneisuutensa mahdollisesta tehokkaan valvonnan puuttumisesta sellaisten hyväksymistodistusten osalta, joiden voimassaolo ei pääty. Virasto huomauttaa, että hyväksymistodistusten rajoittamaton voimassaolo on nykyisin laajalti hyväksyttyä lentokelpoisuuden alalla. Organisaatioiden hyväksymistodistusten voimassa pitäminen edellyttää toimivaltaisen viranomaisen toteuttamaa jatkuvaa valvontaa. Viraston ehdotuksella edistetään jatkuvaa valvontaprosessia tietyin väliajoin toteutettavien auditointien, arviointien ja tarkastusten avulla, joista päätetään aikaisempien valvontatulosten perusteella ja riskitekijät huomioiden. Jos hyväksymistodistuksen voimassaolo on rajoitettu, toimivaltaiset viranomaiset voivat viivästyttää auditointeja ja tarkastuksia siihen asti, kunnes todistuksen voimassaolon päättymiseen on vain vähän aikaa. Osassa AR määrätään tarvittavista tekijöistä, joiden perusteella toimivaltaiset viranomaiset voivat toteuttaa tarvittaessa hyväksymistodistusta koskevia toimia milloin tahansa havaitessa seikkoja, jotka vaarantavat turvallisuuden vakavasti. Jäsenvaltiot voivat lisäksi ryhtyä täytäntöönpanotoimiin soveltamalla rangaistuksia, joista säädetään niiden kansallisissa sääntöissä, joilla pannaan täytäntöön perusasetuksen 68 artikla.
93. Uusi täytäntöönpanosääntö OR.GEN.160 "Poikkeamien ilmoittaminen" on lisätty kaikkien osan OR soveltamisalaan kuuluvien organisaatioiden raportointivaatimusten tarkentamiseksi, ja siihen sisältyy myös raportointi ilma-aluksen suunnittelusta vastuussa olevalle organisaatiolle. Teksti perustuu lentokelpoisuussääntöissä asetettuihin voimassa oleviin vaatimuksiin. Ilmoitettavat poikkeamat ovat sellaisia, jotka vaarantavat tosiasiallisesti ilma-aluksen turvallisen toiminnan, toisin kuin ilmailun turvallisuusriskit, jotka on käsiteltävä osana kohdan OR.GEN.200 a alakohdan 3 alakohdassa tarkoitettua sisäistä poikkeamien ilmoittamisjärjestelmää. Vaatimuksia on tarkistettu vastausasiakirjaa koskevien huomautusten perusteella: Ensimmäiset raportit on toimitettava 72 tunnin kuluessa siitä, kun organisaatio on tunnistanut poikkeaman. Raporttiin ei tarvitse sisältyä yksityiskohtaisia tietoja toimista, joita organisaatio aikoo

toteuttaa poikkeaman uudelleen ilmenemisen ehkäisemiseksi, sillä tällaisten toimien määrittäminen voi vaatia enemmän aikaa.



**Osan OR luvun GEN osasto II – Hallintojärjestelmä**

94. Virasto ehdottaa erillistä osastoa organisaatioiden hallintojärjestelmiin liittyville organisaatioita koskeville yleisille vaatimuksille. Nämä vaatimukset perustuvat pääasiassa jo voimassa olevissa sovellettavissa standardeissa, kuten yhteiseurooppalaisissa ilmailuvaatimuksissa, asetettuihin vaatimuksiin. Niissä vaaditaan muun muassa pätevää henkilökuntaa ja erityisesti henkilöitä, jotka ovat vastuussa sen varmistamisesta, että organisaatio täyttää sovellettavat vaatimukset. Voimassa oleviin vaatimuksiin sisältyy myös vaatimus vaadittavien tehtävien toteuttamiseen sopivista välineistä ja kaikkia toteutettuja toimia koskevasta, sovellettavien sääntöjen mukaisesta kirjanpidosta.
95. Tässä osastossa pannaan täytäntöön myös turvallisuudenhallintajärjestelmiä koskevat ICAO:n standardit<sup>32</sup>. Viraston mielestä näitä ei pidä panna täytäntöön hallintojärjestelmää koskevilla lisävaatimuksilla, jotka asetettaisiin jo noudatettavien sääntöjen lisäksi, liittyivät ne sitten talouteen, laatuun tai mihin tahansa muuhun organisaatiojohtajan tehtävään. Muista järjestelmistä erillisen turvallisuuden hallintajärjestelmän asettaminen voitaisiin nähdä vain ohjailevana lisävaatimuksena, jolloin vaarana on, että organisaatiot pyrkisivät saamaan toimivaltaisen viranomaisensa vakuuttuneeksi näyttämällä, että ne ovat lisänneet organisaatioihinsa kaikki vaaditut ohjailevat osat. Tämä ei tukisi ICAO:n edistämää tulosperusteisten sääntöjen täytäntöönpanoa, jolla pyritään helpottamaan turvallisuuden hallintajärjestelmien periaatteiden täytäntöönpanoa.
96. Sen sijaan virasto ehdottaa niiden osien luettelointia, joihin organisaatioiden on kiinnitettävä huomiota. Ehdotetut vaatimukset perustuvat siis ajatukseen, jonka mukaan turvallisuus ja sääntöjen noudattaminen kuuluvat koko henkilökunnalle organisaation kaikessa toiminnassa. Vaatimukset esitetään siksi siten, että organisaatio voi soveltaa niitä sopivaksi katsomallaan tavalla ottamalla huomioon oman liiketoimintamallinsa. Vaatimusten mukaan voidaan panna täytäntöön sellainen yhdenmukainen hallintojärjestelmä, jossa turvallisuus on jokaisessa päätöksessä huomioon otettava osatekijä eikä yksi hallintajärjestelmiä muiden rinnalla. Yhdenmukaisen hallinnon avulla johtajat voivat havaita ja ottaa huomioon kaikki organisaatiota koskevat merkittävät vaikutukset, kuten liiketoiminnan strateginen suuntaus, asiaan kuuluvat säädökset ja standardit, sisäiset menettelytavat ja yrityskulttuuri, riskit ja vaarat, resurssivaatimukset ja niiden tahojen tarpeet, joihin organisaation toiminnan joku osa saattaa vaikuttaa.
97. Laatujärjestelmien osalta virasto esittää sen säilyttämistä, mistä sääntelyviranomaisen on todella kiinnostunut vaatiessaan organisaatioita ottamaan käyttöön laatujärjestelmän: sääntöjen noudattamisen. Laatujärjestelmää voidaan käyttää erilaisten vaatimusten täyttämiseksi. Viraston mielestä on välttämätöntä yksinkertaisesti vaatia vaatimustenmukaisuuden valvontaa osana hallintojärjestelmää koskevia vaatimuksia. Ehdotetuilla vaatimuksilla tarjotaan näin ollen mahdollisuus panna täytäntöön turvallisuuden hallintajärjestelmää koskevat ICAO:n standardit ilman, että organisaatiota vaaditaan muuttamaan liiketoimintamalliaan.
98. Vaikka ehdotetut vaatimukset eroavat sanamuodoltaan, ne vastaavat ICAO:n vaatimuksia ja viraston ehdotus voi myös olla malli, jota ICAO noudattaa. Vuoden 2010 syys-lokakuussa pidetty 37. ICAO:n yleiskokous vahvistikin turvallisuuden hallintaa koskevan uuden liitteen laatimisen. Siihen sisältyvät standardit, jotka koskevat viranomaisilta vaadittua turvallisuusohjelmaa, ja se saattaa sisältää kaikkiin organisaatioihin sovellettavat turvallisuuden hallintajärjestelmää koskevat yleiset standardit, jolloin se noudattelee viranomaisia ja organisaatioita koskevia vaatimuksia koskevassa EASAn muutosehdotuksessa ehdotettua kokonaisvaltaista lähestymistapaa.

<sup>32</sup> ICAO:n liitteen 1 lisäys 4 / ICAO:n liitteen 6 lisäys 7 "Turvallisuuden hallintajärjestelmien puitteet".

Hallintojärjestelmää koskevat vaatimukset, sellaisena kuin niitä ehdotetaan, soveltuvat monenlaisille organisaatioille niiden koosta, luonteesta tai toiminnan monitahoisuudesta ja sovellettavasta liiketoimintamallista riippumatta, ja näin ollen niillä varmistetaan soveltamisen oikeasuhteisuus.

99. Virasto ehdottaa myös, että mikäli organisaatio tekee alihankintasopimuksen osasta toimintaansa, johon sovelletaan nyt ehdotettuja vaatimuksia, sovellettavien sääntöjen noudattamisen vastuu pysyy edelleen organisaatiolla. Tämä on välttämätöntä sen varmistamiseksi, että organisaatiot ovat edelleen täysin vastuussa hyväksyntää edellyttävästä toiminnasta.
100. Hallintojärjestelmiä koskevia vaatimuksia ehdotetaan sovellettavaksi kaikkiin organisaatioihin, joihin näitä ehdotettuja, organisaatioita koskevia vaatimuksia sovelletaan. Laatiessaan hallintojärjestelmää koskevia vaatimuksia virasto tarkisti, mitä vaatimuksia sovellettiin jo ensimmäisen lentokelpoisuustodistuksen saaneisiin ja lentokelpoisuutta ylläpitäviin organisaatioihin, tarkistaakseen yhteensopivuuden niiden kanssa ja säilyttäen jo sovellettavien sääntöjen sanamuodon aina kun se oli mahdollista. Virasto aikoo kuitenkin ehdottaa jatkossa sääntöjä, joilla pannaan täytäntöön turvallisuuden hallintajärjestelmiä koskevat ICAO:n standardit muuntotyypisten organisaatioiden osalta. Virasto pyrkii pitämään vaatimukset mahdollisuuksien mukaan mahdollisimman samanlaisina kuin ne, joita ehdotetaan näissä organisaatioita koskevissa vaatimuksissa. Tällä helpotetaan ICAO:n standardien tehokasta täytäntöönpanoa erityisesti sellaisten organisaatioiden osalta, jotka toteuttavat toimia useilla ilmaialoilla.
101. Hallintojärjestelmää koskevia vaatimuksia on tarvittaessa täydennetty tietyyppisiä organisaatioita vastaavilla vaatimuksilla, jotta välttyttäisiin muuttamasta vaatimuksia, joita nämä tietyyppisen organisaatiot tällä hetkellä noudattavat (esimerkiksi jo sovitut kirjanpitoa koskevat aikarajat).
102. Kyseisiä ehdotettuja vaatimuksia laatiessaan virasto pyrki varmistamaan yhdenmukaisuuden useantyyppisiin organisaatioihin sovellettavien vaatimusten kanssa. Tämän vuoksi virasto on tutkinut JAR-FCL 1:n, 2:n ja 3:n, EU-OPS:n sekä JAR-OPS 1:n AMC- ja GM-aineiston ja JAR-OPS 3:n vaatimukset. Näihin standardeihin sisältyvät vaatimukset, joita organisaatioiden on noudatettava ehdotettujen organisaatioita koskevien vaatimusten soveltamisalan puitteissa. Varmistaakseen yleisen yhdenmukaisuuden virasto tutki lentokelpoisuustodistuksen saaneisiin organisaatioihin jo sovellettavien täytäntöönpanosääntöjen asiankuuluvat vaatimukset. Tämän jälkeen virasto ehdotti muutosehdotuksessaan sanamuotoa, joka vaikutti sopivan parhaiten kaikille organisaatioille, ja täydensi sitä tarvittaessa tietyyppisiä organisaatioita koskevilla vaatimuksilla.
103. Virasto täydensi ehdotettuja sääntöjä muilla säännöillä, jotka perustuvat ICAO:n standardeihin, joita ei ole mainittu edellisen kappaleen standardiluettelossa. Näitä ovat muun muassa turvallisuuden hallintajärjestelmää koskevat ICAO:n vaatimukset.
104. Kuulemismenettelyn aikana virasto kertoi laajasti menettelystä, jota noudatettiin hallintojärjestelmää koskevia ehdotettuja vaatimuksia laadittaessa. Sidosryhmien ensihuomautuksista kävi ilmi, että ehdotettuja sääntöjä ei oltu ymmärretty täysin. Siksi virasto, apunaan tarkastelutyöryhmä, on tarkistanut ehdotetun tekstin selkeyttääkseen sitä.
105. Tältä osin virasto kertoi vastausasiakirjassa yksityiskohtaisemmin, kuinka turvallisuuden hallintajärjestelmää koskevat ICAO:n standardit siirrettiin näihin sääntöihin. Tarkoituksena oli vastata huomautuksiin, joissa väitettiin, että virasto oli ehdottanut ICAO:n standardeista eroavia vaatimuksia. Saatujen huomautusten perusteella virasto huomasi, että tätä arvostettiin paljon ja se oli yleisesti tiedossa. Sidosryhmät huomasivat erityisesti, että virasto aikoo ehdottaa jatkossa uutta AMC-aineistoa auttaakseen sidosryhmiä toteuttamaan turvallisuuden hallinnalta odotettavat tarvittavat menetelmät. Esimerkiksi koska virasto tekee turvallisuustason mittaamisen osalta yhteistyötä tärkeimpien viranomaisten ja ICAO:n kanssa, se ehdottaa AMC- tai GM-aineistoa

varmistaakseen riskien vähentämiseksi toteutettujen toimien tehokkuuden vastaavan vaatimuksen mukaisesti.

106. Viraston mielestä oli myös mielenkiintoista, että muutamat sidosryhmät vaativat siirtymistä vielä enemmän tulosperusteisten sääntöjen suuntaan. Virasto katsoo kuitenkin, että täysin tulosperusteisten sääntöjen ehdottaminen ei olisi viisasta tässä vaiheessa ja että sääntöjen jatkuva parantaminen organisaatioissa tapahtuvan edistyksen mukaisesti helpottaa siirtymistä tulosperusteisiin sääntöihin.
107. Virasto on myös tietoinen siitä, että sekä viraston että ICAO:n on tutkittava joitakin asioita tarkemmin. Tämä koskee turvallisuuden hallintajärjestelmien välisiä yhteyksiä. Virasto on samaa mieltä sidosryhmien kanssa siitä, että organisaatioiden ei pidä hallita turvallisuutta yksinään vaan yhteistyössä muiden sellaisten organisaatioiden kanssa, joihin niillä on yhteys. Esimerkiksi lentopaikan ylläpitäjän tehokas turvallisuuden hallinta edellyttää asianmukaista yhteistyötä lentopaikan palveluja käyttävien lentotoiminnan harjoittajien ja lennonvarmistuspalvelujen tarjoajien kanssa. Virasto aikookin ehdottaa jatkossa sääntöä, jossa käsitellään tätä asiaa. Tätä varten virasto käyttää lentopaikkojen täytäntöönpanosääntöjä käsittelevien sääntöjen laadintatyöryhmien asiantuntemusta.

## Osan OR luku ATO

108. Osan OR luvussa ATO määritetään hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat ohjaamomiestien lupakirjojen myöntämisen alan erityisvaatimukset, joilla täydennetään luvun GEN vaatimuksia. Siinä on seuraavat neljä osastoa:

- Osasto I Yleiset vaatimukset;
- Osasto II CPL-, MPL- ja ATPL-lupakirjoja sekä niihin liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten koulutusta tarjoavia hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat lisävaatimukset;
- Osasto III Tietyn tyyppistä koulutusta tarjoavia hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat lisävaatimukset
  - Jakso 1: Etäopetuskurssit;
  - Jakso 2: Koulutus ilman lentämistä;
  - Jakso 3: MPL-lupakirjaa koskevat kurssit ja
  - Jakso 4: Koelentokoulutus.

109. Luvun OR.ATO *osastossa I* asetetaan lentäjälupia, kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten koulutusta tarjoavia organisaatioita koskevat yleiset vaatimukset. Osastoon sisältyy säännöksiä hyväksymistodistuksen myöntämishakemuksesta, hyväksytyyn koulutusorganisaation henkilöstövaatimuksista, koulutusohjelmasta, koulutus- ja toimintakäsikirjasta, koulutukseen käytettävistä ilma-aluksista ja lentopaikoista sekä joitakin lisävaatimuksia kolmansissa maissa tarjottavasta koulutuksesta.

*Osastossa II* asetetaan ansiolentäjän lupakirjaa varten koulutusta tarjoavia koulutusorganisaatioita koskevia lisäsäännöksiä. Siihen sisältyy joitakin henkilöstöön ja koulutusohjelmaan liittyviä lisävaatimuksia, ja lisäksi siinä kuvataan yksityiskohtaisesti koulutus- ja toimintakäsikirjaan liittyvät lisävaatimukset.

*Osastoon III* sisältyy vaatimuksia koulutusorganisaatioille, jotka tarjoavat erityistyyppistä koulutusta, kuten etäopetuskurseja, koulutusta ilman lentämistä, usean ohjaajan miehistölupakirjaa koskevia kurseja ja koelentokoulutusta.

110. Osastoissa I, II ja III ehdotetut täytäntöönpanosäännöt perustuvat koulutusorganisaatioita koskeviin voimassa oleviin vaatimuksiin, jotka sisältyvät ICAO:n liitteeseen 1 (lisäys 2) ja JAR-FCL:ään. Erot aiempiin asetuksiin johtuvat lähinnä selkeyttämisestä. Sidosryhmien palautteen perusteella joitakin kohtia selvennettiin ja muutettiin. Kun otetaan huomioon, että useimmat koulutusorganisaatiot, jotka tarjoavat koulutusta vain LAPL-, PPL-, SPL- tai BPL-lupakirjaa sekä niihin liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten, on tähän asti luokiteltu joko yhteiseurooppalaisten ilmailuvaatimusten mukaisiksi rekisteröidyiksi laitoksiksi tai niitä on säännelty kansallisten sääntöjen mukaisesti, tietyt JAR-FCL:stä johtuvat vaatimukset esitettiin aiempaa yleisemmin ja yksinkertaisemmin osastossa I. Ansiolentäjän lupakirjaa varten koulutusta tarjoavia hyväksytyjä koulutusorganisaatioita koskevat osastossa II esitetyt lisävaatimukset perustuvat asiakirjan JAR-FCL 1.055 / 2.055:n liitteeseen 1a.

111. Vastausasiakirjassa esitettiin joitakin muutoksia tätä osastoa koskevaan muutosehdotuksen tekstiin, mukaan luettuna useiden sellaisten AMC-lisäaineistojen laatiminen, joissa selitetään, kuinka sääntöä noudatetaan, kun kyseessä on muu kuin monimutkainen koulutusorganisaatio, joka tarjoaa koulutusta ainoastaan LAPL-, PPL-, SPL- tai BPL-lupakirjaa sekä siihen liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten. Alun perin ehdotetut vaatimukset siitä, että koulutusorganisaation on oltava rekisteröitynyt oikeushenkilöksi ja osoitettava taloudelliset varansa, poistettiin. Lisäksi koulutus- ja toimintakäsikirjaa koskeva vaatimus päätettiin siirtää osastosta II osastoon I ja sitä päätettiin edellyttää kaikilta koulutusorganisaatioilta. On syytä selventää, että

sellaisten koulutusorganisaatioiden, jotka tarjoavat koulutusta vain yksityislentäjän lupakirjoja varten (LAPL-lupakirja mukaan luettuna), tarvitsee laatia käsikirja vain perustasolla (koulutus- ja toimintakäsikirjat voidaan yhdistää yhdeksi käsikirjaksi).

112. Kuulemismenettelyn aikana sidosryhmien organisaatiot ilmaisivat huolestuneisuutensa niiltä kolmelta sektorilta edustavilta organisaatioilta vaaditun yksityiskohtaisuuden tasosta, jotka tarjoavat koulutusta pääasiassa LAPL-lupakirjaa ja muita yksityisiä lupakirjoja sekä niihin liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten. Virasto yritti ottaa nämä huomautukset huomioon yksinkertaistamalla joitakin tämän osaston vaatimuksia. Päätettiin myös, että tulevan sääntöjenlaadintatoimen yhteydessä laaditaan AMC- tai GM-lisäaineisto tällaisia koulutusorganisaatioita varten (esimerkiksi koulutus- ja toimintakäsikirjan sisältö).
113. Ainoastaan koelentojen kelpuutusta varten kursseja tarjoavia koulutusorganisaatioita koskeviin erityisvaatimuksiin liittyvien huomautusten perusteella virasto päätti olla laatimatta erityisiä sääntöjä tämänkaltaisille koulutusorganisaatioille. Useisiin vaatimuksiin on lisätty tarvittaessa erityisiä lisäsääntöjä tai lievennyksiä tämän asian huomioon ottamiseksi.
114. Tämän osaston otsikkoa on muutettu, jotta siinä otetaan huomioon sidosryhmien huomautukset ainoastaan LAPL-, PPL-, SPL- tai BPL-lupakirjaa varten koulutusta tarjoavien koulutusorganisaatioiden laajuudesta. Muutetulla otsikolla selvennetään sitä, että LAPL-lupakirjaa ja yksityisiä lupakirjoja varten koulutusta tarjoavat koulutusorganisaatiot voivat tarjota koulutuskursseja myös näihin lupiin liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten.
115. Päälennonopettajalta vaadittavasta kokemuksesta saatiin useita eroavia mielipiteitä. Virasto päätti muuttaa vastausasiakirjassa ehdotettua sanamuotoa ja pysytellä lähempänä JAR-FCL:ssä olevaa sanamuotoa. Vaatimus siitä, että päälennonopettajalla on oltava korkein ammattilentäjän lupakirja ja siihen liittyvät kelpuutukset, jotka koskevat suoritettuja lentokoulutuskursseja, siirrettiin takaisin täytäntöönpanosääntöihin. Myös AMC-aineistoa muutetaan tämän vaatimuksen selittämiseksi.
116. Useat sidosryhmät esittivät samanlaisen huomautuksen ja ehdottivat, että etäopetuskursseja pitäisi olla saatavilla usean ohjaajan kelpuutusta koskevassa koulutuksessa samoin rajoituksin kuin yhden ohjaajan kelpuutuksissakin. Virasto on tietoinen siitä, että verkkopohjainen etäopetus yleistyy tyyppikelpoisuuskoulutuksessa, ja tunnustaa sen opetukselliset edut. Virasto muutti tekstiä, jotta etäopetuskurssit sallittaisiin kaikille luokka- tai tyyppikelpoisuuksille.
117. Suurin osa koelentokoulutusorganisaatioita koskeviin lisävaatimuksiin liittyvistä huomautuksista ei koskenut viraston ehdotusten sisältöä vaan niiden rakennetta. Useat sidosryhmät pyysivät erillisen luvun laatimista koelentokoulutusorganisaatioille. Arvioituaan huomautukset ja vaatimukset huolellisesti koelentojen tarkastelutyöryhmän tuella virasto totesi, ettei erillistä lukua tarvita, vaikka koelentokoulutus on hyvin erityistä toimintaa. Itse asiassa suurinta osaa hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden yleisistä vaatimuksista voitaisiin soveltaa koelentokoulutusorganisaatioihin. Muutamia erityisesti koelentokoulutusorganisaatioita koskevia kohtia kuitenkin määritettiin, ja ne on huomioitu tekstissä joko jättämällä nämä organisaatiot joidenkin yleisten vaatimusten soveltamisalan ulkopuolelle tai muuttamalla kohdan OR.ATO.355 alkuperäistä tekstiä.
118. Koulutusorganisaatioiden hyväksynnät, jotka JAR-FCL:n täytäntöönpannut jäsenvaltio on myöntänyt tai tunnustanut sovellettavien JAR-FCL:n vaatimusten mukaisesti ja joiden osalta on suositettu vastavuoroista tunnustamista, katsotaan myönnettyiksi osan OR mukaisesti. Tällaisissa tapauksissa tason 2 poikkeamahavaintojen oikaisemista koskeva ajanjakso on enintään kaksi vuotta, kun kyseiset havainnot johtuvat eroista aiempaan kansalliseen lainsäädäntöön, joka vastaa JAR-FCL:ssä asetettuja koulutusorganisaatioita koskevia vaatimuksia.

119. Sellaisten koulutusorganisaatioiden osalta, jotka eivät ole kuuluneet JAR-FCL-järjestelmän soveltamisalaan ja jotka tarjoavat koulutusta ainoastaan yksityisiä lupakirjoja ja niihin liittyviä kelpuutuksia ja hyväksymistodistuksia varten, ehdotetaan, että jäsenvaltiot voivat myöhästyttää osien AR ja OR säännösten soveltamista enintään kolmella vuodella uuden asetuksen soveltamisen alkamispäivästä lukien. Tällä siirtymäajalla vastataan lähinnä pienten koulutusorganisaatioiden ja sidosryhmien organisaatioiden esittämiin huomautuksiin, joissa korostettiin sitä, että rekisteröidyt laitokset tai muut kansallisen järjestelmän mukaiset koulutuslaitokset tarvitsevat enemmän aikaa valmistautua uuteen asetukseen. Muutamit sidosryhmien organisaatiot ja muutamat jäsenvaltiot ehdottivat eräänlaista voimassa olevien sääntöjen jatkamista rekisteröityjen laitosten osalta. Virasto arvioi asiaa tarkasti, mutta rekisteröidyksi laitokseksi hyväksymistä ja hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden järjestelmään hyväksymistä varten noudatettavien vaatimusten välisten merkittävien erojen vuoksi tämän tyyppiselle koulutusorganisaatiolle ei voida ottaa jatkossa käyttöön erityistä hyvitys- tai voimassapitämislausetta. Virasto olettaa kuitenkin, että useimmissa tapauksissa olemassa olevan rekisteröidyn laitoksen siirtäminen tulevaan hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden järjestelmään perustuu näiden kahden asetuksen välisten erojen analysointiin. Sen avulla koulutusorganisaatiolle voidaan myöntää jonkinlainen hyvitys jo perustetuista ja toimivaltaisen viranomaisen hyväksymistä osista (esimerkiksi koulutus- ja toimintakäsikirja tai turvallisuuden hallintajärjestelmän osat).

## Osan OR luku FSTD

120. Luvussa OR.FSTD määritetään erityisvaatimukset organisaatioille, jotka käyttävät lentoa simuloivia koulutuslaitteita (FSTD-laitteet), ja kyseisten laitteiden hyväksynnälle. Siihen sisältyy seuraavat kaksi osastoa:

- Osasto I FSTD-laitteita käyttäviä organisaatioita koskevat vaatimukset
- Osasto II FSTD:n hyväksyntää koskevat vaatimukset.

121. Luvussa OR.FSTD määritetään lisävaatimukset FSTD-laitteita käyttäville organisaatioille ja kyseisten laitteiden hyväksymiselle. Se koskee organisaatioita, kuten FSTD-laitteiden käyttäjiä, jotka eivät tarjoa koulutusohjelmia, sekä FSTD-laitteita käyttäviä hyväksytyjä koulutusorganisaatioita ja lentotoimintaluvan haltijoita.

- *Osastossa I* kuvataan, miten FSTD-laitetta käyttävä organisaatio voi *todistaa toimivaltaiselle viranomaiselle*, että sillä on valmiudet pitää yllä laitteen hyväksynnän taso hyväksymistodistuksessa tarkoitetulla tasolla ja miten se aikoo toimia, kun laitteeseen on tehtävä muutoksia tai siihen on lisättävä laitteita. Tärkeä osa jatkuvan sovellettavien vaatimusten mukaisuuden varmistamisessa on vaatimustenmukaisuuden valvontaohjelma.
- *Osastossa II* käsitellään kaikkia vaiheita FSTD-laitteen hyväksymishakemuksesta hyväksymisperusteisiin, hyväksymistodistuksen eritelmät mukaan luettuina, ja väliaikaisen hyväksynnän erityistapauksesta FSTD-laitteen hyväksymistodistuksen myöntämiseen ja sen voimassaoloaikaan.

122. Luku OR.FSTD perustuu asiakirjoihin JAR-FSTD A ja H. Erot aikaisempiin asetuksiin verrattuna johtuvat pääasiassa selkeyttämisestä. FSTD-laitteiden käyttäjien kannalta merkittäviä eroja ei ole.

123. Koska koskaan ei ole vaadittu käyttäjähyväksynnän antamista FSTD-laitteen käyttäjälle (tässä tapauksessa hyväksytyille koulutusorganisaatioille ja lentotoimintaluvan haltijoille) yhtenä asiakirjana, FSTD-laitteen käytön hyväksyntä tulee osaksi lentotoimintalupatodistusta (lisäys) tai lentotoimintaluvan haltijoiden koulutuskäsikirjaa (OM-D) hyväksytyjen koulutusohjelmien yhteydessä. Tällä varmistetaan, että koulutusohjelman tietoja koskeva säännös siitä, mihin kirjainkoodista tunnistettavalla erityisellä koulutuslaitteella pystytään, säilytetään.

124. Sellaisten FSTD-laitteiden käyttäjien osalta, jotka eivät tarjoa koulutusohjelmia, on käytetty yleistä ilmaisua "FSTD-laitetta käyttävät organisaatiot". Ilmaisua kattaa sekä hyväksytyt koulutusorganisaatiot että lentotoimintaluvan haltijat, jotka käyttävät FSTD-laitteita. Esimerkiksi jos hyväksytty koulutusorganisaatio käyttää FSTD-laitetta, osaston III sääntöjä sovelletaan siihen luvun OR.ATO muiden sovellettavien sääntöjen lisäksi.

Kaikilla FSTD-laitteita käyttävillä organisaatioilla on oltava käytössään tehokas vaatimustenmukaisuuden valvontaohjelma. Tämä on osoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ennen kuin hyväksymistodistus voidaan myöntää. Vaatimustenmukaisuuden valvontaohjelman osana toteutettavaa kirjanpitoa koskeva vaatimus on lisätty.

Viittaus osaan 21 on lisätty, jotta käyttöönsoveltuvuustiedoilla määritetty ilma-aluksen hyväksyntäaineisto sisällytetään vastaavan tyyppisten FSTD-laitteiden hyväksymisperusteisiin.

125. FSTD-laitteiden hyväksymistodistusten haltijoihin sovellettavaksi siirtymäajaksi, jonka jälkeen kohdan OR.GEN.200 a alakohdan 3 alakohdassa lueteltuja vaatimuksia on noudatettava, ehdotetaan kahta vuotta, sillä ei voida olettaa, että kaikki osat olisi jo pantu täytäntöön voimassa olevien asetusten nojalla (esimerkiksi turvallisuusriskien tunnistaminen).

## **Osan OR luku AeMC**

Katso osan AR luku AeMC.

Köln, 19. huhtikuuta 2011

P. GOUDOU  
Pääjohtaja

## LIITE I

Säntöjen viitteet ja otsikot – vastausasiakirjan ja lausunnon vertailutaulukko  
(vastausasiakirjan mukaisessa järjestyksessä)

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
<b>VOIMAANTULOASETUS</b>			
Osan AR 1 artikla	Tavoite ja soveltamisala	1 artikla	Tavoite ja soveltamisala
Osan AR 2 artikla	Määritelmät	2 artikla	Määritelmät
Osan AR 3 artikla	Turvallisuusohjelma	3 artikla	Turvallisuuden suunnittelu
Osan AR 4 artikla	Valvontavalmiudet	4 artikla	Valvontavalmiudet
Osan AR 5 artikla	Joustavuutta koskevat säännökset	5 artikla	Joustavuutta koskevat säännökset
Osan AR 6 artikla	Siirtymäjärjestelyt	6 artikla	Lentäjien koulutusorganisaatiot
Osan AR 7 artikla	Voimaantulo	7 artikla	Lentoa simuloivat koulutuslaitteet
---	---	8 artikla	Ilmailulääketieteen keskuskeskukset
---	---	9 artikla	Siirtymätoimenpiteet
---	---	10 artikla	Voimaantulo
<b>AR.GEN – YLEISET VAATIMUKSET</b>			
AR.GEN	Osasto I – YLEISTÄ	AR.GEN	Osasto I – YLEISTÄ
AR.GEN.115	Valvonta-asiakirjat	AR.GEN.115	Valvonta-asiakirjat
AR.GEN.120	Vaatimusten täyttämisen menetelmät	AR.GEN.120	Vaatimusten täyttämisen menetelmät
AR.GEN.125	Virastolle toimitettavat tiedot	AR.GEN.125	Virastolle toimitettavat tiedot
AR.GEN.135	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan	AR.GEN.135	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan
AR.GEN	Osasto II – HALLINTO	AR.GEN	Osasto II – HALLINTO
AR.GEN.200	Hallintojärjestelmä	AR.GEN.200	Hallintojärjestelmä
AR.GEN.205	Pätevien tahojen käyttö	AR.GEN.205	Tehtävien antaminen
AR.GEN.210	Hallintojärjestelmän muutokset	AR.GEN.210	Hallintojärjestelmän muutokset
AR.GEN.220	Kirjanpito	AR.GEN.220	Kirjanpito
AR.GEN	Osasto III – VALVONTA, HYVÄKSYMINEN JA TÄYTÄNTÖÖNPANO	AR.GEN	Osasto III – VALVONTA, HYVÄKSYMINEN JA TÄYTÄNTÖÖNPANO
AR.GEN.300	Jatkuva valvonta	AR.GEN.300	Valvonta
AR.GEN.305	Valvontaohjelma	AR.GEN.305	Valvontaohjelma
AR.GEN.310	Ensimmäinen hyväksyntämenettely – organisaatiot	AR.GEN.310	Ensimmäinen hyväksyntämenettely – organisaatiot
AR.GEN.315	Lupakirjojen, kelpuutusten tai hyväksymistodistusten myöntämisen, voimassaolon jatkamisen, uusimisen tai muuttamisen menettely – henkilöt	AR.GEN.315	Lupakirjojen, kelpuutusten, hyväksymistodistusten tai todistusten myöntämisen, voimassaolon jatkamisen, uusimisen tai muuttamisen menettely – henkilöt
AR.GEN.330	Muutokset – organisaatiot	AR.GEN.330	Muutokset – organisaatiot



Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
AR.GEN.345	Ilmoittaminen – organisaatiot	---	julkaistaan lentotoimintaa koskevaan asetukseen liittyvässä lausunnossa
AR.GEN.350	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet – organisaatiot	AR.GEN.350	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet
AR.GEN.355	Täytäntöönpanotoimenpiteet – henkilöt	AR.GEN.355	Täytäntöönpanotoimenpiteet – henkilöt
<b>AR.GEN</b>	<b>AR.GEN.osasto IV "Asematasolla tehtävät tarkastukset"</b>	<b>AR.RAMP</b>	<b>julkaistaan lentotoimintaa koskevaan asetukseen liittyvässä lausunnossa</b>
<b>AR.OPS</b>	<b>AR.OPS</b>	<b>AR.OPS</b>	
<b>AR.FCL – OHJAAMOMIEHISTÖN LUPAKIRJOJEN MYÖNTÄMISTÄ KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.FCL	Osasto I – YLEISTÄ	AR.FCL	Osasto I – YLEISTÄ
AR.FCL.120	Kirjanpito	AR.FCL.120	Kirjanpito
AR.FCL	Osasto II – LUPAKIRJAT, KELPUUTUKSET JA HYVÄKSYMISTODISTUKSET	AR.FCL	Osasto II – LUPAKIRJAT, KELPUUTUKSET JA HYVÄKSYMISTODISTUKSET
AR.FCL.200	Lupakirjan, kelpuutuksen tai hyväksymistodistuksen myöntämisen, voimassaolon jatkamisen ja uusimisen menettelyt	AR.FCL.200	Lupakirjan, kelpuutuksen tai hyväksymistodistuksen myöntämisen, voimassaolon jatkamisen tai uusimisen menettelyt
AR.FCL.205	Tarkastuslentäjien valvonta	AR.FCL.205	Tarkastuslentäjien valvonta
AR.FCL.210	Tarkastuslentäjille toimitettavat tiedot	AR.FCL.210	Tarkastuslentäjille toimitettavat tiedot
AR.FCL.215	Voimassaoloaika	AR.FCL.215	Voimassaoloaika
AR.FCL.220	Lentäjän lupakirjan uudelleen myöntämisen menettely	AR.FCL.220	Lentäjän lupakirjan uudelleen myöntämisen menettely
AR.FCL.250	Lupakirjojen, kelpuutusten ja hyväksymistodistusten rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen ja peruuttaminen	AR.FCL.250	Lupakirjojen, kelpuutusten ja hyväksymistodistusten rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen tai peruuttaminen
AR.FCL	Osasto III – TEOREETTISTA TIETOA MITTAAVAT KOKEET	AR.FCL	Osasto III – TEOREETTISTA TIETOA MITTAAVAT KOKEET
AR.FCL.300	Teoriakoemenettelyt	AR.FCL.300	Teoriakoemenettelyt
Liitteen 1 lisäys VII – Osa AR EASA 141 -lomake	EASAn lupakirjan vakiomalli	Liitteen II lisäys I – Osa AR EASA 141 -lomake	EASAn lupakirjan vakiomalli
<b>AR.CC – MATKUSTAMOMIEHISTÖÄ KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.CC	Osasto I – MATKUSTAMOMIEHISTÖN KOULUTUSTA TARJOAVIEN TAI MATKUSTAMOMIEHISTÖN TODISTUKSIA MYÖNTÄVIEN ORGANISAATIOIDEN HYVÄKSYNTÄ	AR.CC	Osasto II – MATKUSTAMOMIEHISTÖN KOULUTUSTA TARJOAVAT TAI MATKUSTAMOMIEHISTÖN TODISTUKSIA MYÖNTÄVÄT ORGANISAATIOT
AR.CC.100	Organisaatioiden hyväksyminen matkustamomiehISTÖN koulutuksen tarjoamista tai matkustamomiehISTÖN todistusten myöntämistä varten	AR.CC.200	Organisaatioiden hyväksyminen matkustamomiehISTÖN koulutuksen tarjoamista tai matkustamomiehISTÖN todistusten myöntämistä varten
AR.CC	Osasto II – MATKUSTAMOMIEHISTÖN TODISTUS		Osasto I – MATKUSTAMOMIEHISTÖN TODISTUS
AR.CC.200	MatkustamomiehISTÖN todistuksen	AR.CC.100	MatkustamomiehISTÖN todistuksia

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
	myöntämismenettelyt		koskevat menettelyt
AR.CC.205	Matkustamomiehistön todistusten malli ja eritelmät	---	[sisällytetty kohtaan AR.CC.100]
AR.CC.215	Matkustamomiehistön todistusten voimassaolon keskeyttäminen tai peruuttaminen	AR.CC.105	Matkustamomiehistön todistusten voimassaolon keskeyttäminen tai peruuttaminen
Liitteen 1 lisäys VIII – Osa AR EASA 142 -lomake	EASAn matkustamomiehistön todistusten vakomalli	Liitteen II lisäys II – Osa AR EASA 142 -lomake	EASAn matkustamomiehistön todistusten vakomalli
<b>AR.ATO – HYVÄKSYTTYJÄ KOULUTUSORGANISAATIOITA KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.ATO.105	Valvontaohjelma	AR.ATO.105	Valvontaohjelma
AR.ATO.120	Kirjanpito	AR.ATO.120	Kirjanpito
<b>AR.FSTD – LENTOA SIMULOIVIEN KOULUTUSLAITTEIDEN (FSTD-LAITTEET) HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.ATO.200	Ensimmäinen arviointimenettely	AR.FSTD.100	Ensimmäinen arviointimenettely
AR.ATO.210	FSTD:n hyväksymistodistuksen myöntäminen	AR.FSTD.110	FSTD:n hyväksymistodistuksen myöntäminen
AR.ATO.220	FSTD:n hyväksynnän jatkuminen	AR.FSTD.120	FSTD:n hyväksynnän jatkuminen
AR.ATO.230	Muutokset	AR.FSTD.130	Muutokset
AR.ATO.235	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet – FSTD:n hyväksymistodistus	AR.FSTD.135	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet – FSTD:n hyväksymistodistus
Liitteen 1 lisäys IX – Osa AR EASA 143 -lomake	Koulutuskurssin hyväksymistodistuksen sisältävä hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden hyväksymistodistus	Liitteen II lisäys III – Osa AR EASA 143 -lomake	Koulutuskurssin hyväksymistodistuksen sisältävä hyväksytyjen koulutusorganisaatioiden hyväksymistodistus
Liitteen 1 lisäys X – Osa AR EASA 145 -lomake	Lentoa simuloivan koulutuslaitteen hyväksymistodistus	Liitteen II lisäys IV – Osa AR EASA 145 -lomake	Lentoa simuloivan koulutuslaitteen hyväksymistodistus
<b>AR.AeMC – ILMAILULÄÄKETIETEEN KESKUSIA KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.AeMC.110	Ensimmäinen hyväksyntämenettely	AR.AeMC.110	Ensimmäinen hyväksyntämenettely
AR.AeMC.150	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet – ilmailulääketieteen keskus	AR.AeMC.150	Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimenpiteet – ilmailulääketieteen keskus
Liitteen 1 lisäys XI – Osa AR EASA 146 -lomake	Ilmailulääketieteen keskusten hyväksymistodistus	Liitteen II lisäys V – Osa AR EASA 146 -lomake	Ilmailulääketieteen keskusten hyväksymistodistus
<b>AR.MED – ILMAILULÄÄKETIETEELLISTEN KELPUUTUSTODISTUSTEN MYÖNTÄMISTÄ KOSKEVAT ERITYISVAATIMUKSET</b>			
AR.MED	Osasto I – YLEISTÄ	AR.MED	Osasto I – YLEISTÄ
AR.MED.120	Lääketieteelliset arvioijat	AR.MED.120	Lääketieteelliset arvioijat
AR.MED.125	Siirtäminen lupaviranomaiselle	AR.MED.125	Siirtäminen lupaviranomaiselle
AR.MED.130	Lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen malli	AR.MED.130	Lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen malli
AR.MED.135	Ilmailulääketieteelliset lomakkeet	AR.MED.135	Ilmailulääketieteelliset lomakkeet

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
AR.MED.145	Yleislääkärin ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle	AR.MED.145	Yleislääkärin ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle
AR.MED.150	Kirjanpito	AR.MED.150	Kirjanpito
AR.MED	Osasto II – ILMAILULÄÄKÄRIT	AR.MED	Osasto II – ILMAILULÄÄKÄRIT
AR.MED.200	AR.MED.200 Ilmailulääkärin hyväksymistodistuksen myöntämismenettely	AR.MED.200	Ilmailulääkärin hyväksymistodistuksen myöntämismenettely
AR.MED.240	Ilmailulääkäreinä toimivat yleislääkärit	AR.MED.240	Ilmailulääkäreinä toimivat yleislääkärit
AR.MED.245	Ilmailulääkäreiden ja yleislääkäreiden jatkuva valvonta	AR.MED.245	Ilmailulääkäreiden ja yleislääkäreiden jatkuva valvonta
AR.MED.250	Ilmailulääkärin hyväksymistodistuksen rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen ja peruuttaminen	AR.MED.250	Ilmailulääkärin hyväksymistodistuksen rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen ja peruuttaminen
AR.MED.255	Täytäntöönpanotoimenpiteet	AR.MED.255	Täytäntöönpanotoimenpiteet
AR.MED	Osasto III – LÄÄKETIETEELLINEN KELPOISUUSTODISTUS	AR.MED	Osasto III – LÄÄKETIETEELLINEN KELPOISUUSTODISTUS
AR.MED.315	Lääkärintarkastusraporttien arviointi	AR.MED.315	Lääkärintarkastusraporttien arviointi
AR.MED.325	Toinen arviointimenettely	AR.MED.325	Toinen arviointimenettely
Liitteen 1 lisäys XII – Osa AR EASA 147 -lomake	EASAn lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen vakiomalli	Liitteen II lisäys VI – Osa AR EASA 147 -lomake	EASAn lääketieteellisen kelpoisuustodistuksen vakiomalli
<b>Voimaantuloasetus</b>			
Osan OR 1 artikla	Tavoite ja soveltamisala	1 artikla	Tavoite ja soveltamisala
Osan OR 2 artikla	Määritelmät	2 artikla	Määritelmät
Osan OR 3 artikla	Lentäjien koulutusorganisaatiot	6 artikla	Lentäjien koulutusorganisaatiot
Osan OR 4 artikla	Lentoa simuloivat koulutuslaitteet	7 artikla	Lentoa simuloivat koulutuslaitteet
Osan OR 5 artikla	Ilmailulääketieteen keskuskeskukset	8 artikla	Ilmailulääketieteen keskuskeskukset
Osan OR 6 artikla	Lentoliikenteen harjoittajat	---	---
Osan OR 8 artikla	Voimaantulo	10 artikla	Voimaantulo
<b>OR.GEN – YLEISET VAATIMUKSET</b>			
OR.GEN	Osasto I – YLEISTÄ	OR.GEN	Osasto I – YLEISTÄ
OR.GEN.105	Toimivaltainen viranomainen	OR.GEN.105	Toimivaltainen viranomainen
OR.GEN.115	Organisaation hyväksymistodistuksen hakeminen	OR.GEN.115	Organisaation hyväksymistodistuksen hakeminen
OR.GEN.120	Vaatimusten täyttämisen menetelmät	OR.GEN.120	Vaatimusten täyttämisen menetelmät
OR.GEN.125	Organisaation hyväksymisehdot ja oikeudet	OR.GEN.125	Organisaation hyväksymisehdot ja oikeudet
OR.GEN.130	Hyväksymistodistuksen saaneiden organisaatioiden muutokset	OR.GEN.130	Hyväksymistodistuksen saaneiden organisaatioiden muutokset
OR.GEN.135	Voimassa pitäminen	OR.GEN.135	Voimassa pitäminen
OR.GEN.140	Pääsy	OR.GEN.140	Pääsy
OR.GEN.145	Ilmoitus	---	Julkaistaan lentotoimintaa koskevaan asetukseen liittyvässä lausunnossa

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
OR.GEN.150	Poikkeamahavainnot	OR.GEN.150	Poikkeamahavainnot
OR.GEN.155	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan	OR.GEN.155	Välitön reagointi turvallisuusongelmaan
OR.GEN.160	Poikkeamien ilmoittaminen	OR.GEN.160	Poikkeamien ilmoittaminen
OR.GEN	Osasto II – HALLINTOJÄRJESTELMÄ	OR.GEN	Osasto II – HALLINTOJÄRJESTELMÄ
OR.GEN.200	Hallintojärjestelmä	OR.GEN.200	Hallintojärjestelmä
OR.GEN.205	Alihankinta ja hankinnat	OR.GEN.205	Alihankinta
OR.GEN.210	Henkilöstövaatimukset	OR.GEN.210	Henkilöstövaatimukset
OR.GEN.215	Tiloja ja välineitä koskevat vaatimukset	OR.GEN.215	Tiloja ja välineitä koskevat vaatimukset
OR.GEN.220	Kirjanpito	OR.GEN.220	Kirjanpito
OR.OPS.GEN	OR.OPS.GEN	CAT.OR	<b>julkaistaan lentotoimintaa koskevaan asetukseen liittyvässä lausunnossa</b>
OR.OPS.MLR	OR.OPS.MLR	CAT.MLR	
OR.OPS.AOC	OR.OPS.AOC	CAT.AOC	
OR.OPS.FC	OR.OPS.FC	CAT.FC	
OR.OPS.CC	OR.OPS.CC	CAR.CC	
OR.OPS.TC	OR.OPS.TC	CAT.TC	
OR.OPS.SEC	OR.OPS.SEC	CAT.SEC	
<b>OR.ATO – HYVÄKSYTYT KOULUTUSORGANISAATIOI</b>			
OR.ATO	Osasto I – YLEISTÄ	OR.ATO	Osasto I – YLEISTÄ
OR.ATO.100	Soveltamisala	OR.ATO.100	Soveltamisala
OR.ATO.105	Hakeminen	OR.ATO.105	Hakeminen
OR.ATO.110	Henkilöstövaatimukset	OR.ATO.110	Henkilöstövaatimukset
OR.ATO.120	Kirjanpito	OR.ATO.120	Kirjanpito
OR.ATO.125	Koulutusohjelma	OR.ATO.125	Koulutusohjelma
OR.ATO.130	Koulutuskäsikirja ja toimintakäsikirja	OR.ATO.130	Koulutuskäsikirja ja toimintakäsikirja
OR.ATO.135	Koulukseen käytettävät ilma-alukset ja FSTD-laitteet	OR.ATO.135	Koulukseen käytettävät ilma-alukset ja FSTD-laitteet
OR.ATO.140	Lentopaikat ja toimintapaikat	OR.ATO.140	Lentopaikat ja toimintapaikat
OR.ATO.145	Koulutukseen osallistumisen edellytykset	OR.ATO.145	Koulutukseen osallistumisen edellytykset
OR.ATO.150	Koulutus kolmansissa maissa	OR.ATO.150	Koulutus kolmansissa maissa
OR.ATO	Osasto II – MUITA LUPAKIRJOJA JA KELPUUTUKSIA KUIN LAPL-, PPL-, SPL- JA BPL-LUPAKIRJOJA VARTEN KOULUTUSTA TARJOAVIA HYVÄKSYTTYJÄ KOULUTUSORGANISAATIOITA KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET	OR.ATO	Osasto II – CPL-, MPL- JA ATPL-LUPAKIRJOJA SEKÄ NIIHIN LIITTYVIÄ KELPUUTUKSIA JA HYVÄKSYMISTODISTUKSIA VARTEN KOULUTUSTA TARJOAVIA HYVÄKSYTTYJÄ KOULUTUSORGANISAATIOITA KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET
OR.ATO.210	Henkilöstövaatimukset	OR.ATO.210	Henkilöstövaatimukset
OR.ATO.225	Koulutusohjelma	OR.ATO.225	Koulutusohjelma
OR.ATO.230	Koulutuskäsikirja ja	OR.ATO.230	Koulutuskäsikirja ja toimintakäsikirja

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
	toimintakäsikirja		
<b>OR.FSTD – LENTOA SIMULOIVIA KOULUTUSLAITTEITA (FSTD-LAITTEET) KÄYTTÄVIÄ ORGANISAATIOITA KOSKEVAT VAATIMUKSET JA KYSEISTEN LAITTEIDEN HYVÄKSYNTÄ</b>			
OR.ATO	Osasto III – LENTOA SIMULOIVIA KOULUTUSLAITTEITA (FSTD-LAITTEET) KÄYTTÄVIÄ ORGANISAATIOITA JA KYSEISTEN LAITTEIDEN HYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET	OR.FSTD	Osasto I – FSTD-LAITTEITA KÄYTTÄVIÄ ORGANISAATIOITA KOSKEVAT VAATIMUKSET
OR.ATO.300	Yleistä	OR.FSTD.100	Yleistä
OR.ATO.305	FSTD:n hyväksymistodistuksen voimassapito	OR.FSTD.105	FSTD:n hyväksymistodistuksen voimassa pitäminen
OR.ATO.310	Muutokset	OR.FSTD.110	Muutokset
OR.ATO.315	Asennukset	OR.FSTD.115	Asennukset
OR.ATO.320	Lisälaitteet	OR.FSTD.120	Lisälaitteet
OR.ATO	Osasto III – LENTOA SIMULOIVIA KOULUTUSLAITTEITA (FSTD-LAITTEET) KÄYTTÄVIÄ ORGANISAATIOITA JA KYSEISTEN LAITTEIDEN HYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET (JATKOA)	OR.FSTD	Osasto II – FSTD:N HYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET
OR.ATO.350	FSTD:n hyväksynnän hakeminen	OR.FSTD.200	FSTD:n hyväksynnän hakeminen
OR.ATO.355	FSTD-laitteiden hyväksyntäeritelvät	OR.FSTD.205	FSTD-laitteiden hyväksyntäeritelvät
OR.ATO.360	Hyväksymisperusta	OR.FSTD.210	Hyväksymisperusta
OR.ATO.365	FSTD:n hyväksymistodistuksen myöntäminen	OR.FSTD.215	FSTD:n hyväksymistodistuksen myöntäminen
OR.ATO.370	FSTD:n väliaikainen hyväksyntä	OR.FSTD.220	FSTD:n väliaikainen hyväksyntä
OR.ATO.375	Kesto ja voimassa pitäminen	OR.FSTD.225	Kesto ja voimassa pitäminen
OR.ATO.380	Hyväksytyyn FSTD-laitteeseen tehtävät muutokset	OR.FSTD.230	Hyväksytyyn FSTD-laitteeseen tehtävät muutokset
OR.ATO.385	FSTD:n hyväksynnän siirtäminen	OR.FSTD.235	FSTD:n hyväksynnän siirtäminen
OR.ATO.390	Kirjanpito	OR.FSTD.240	Kirjanpito
OR.ATO	OSASTO IV – TIETYNTYYPPISTÄ KOULUTUSTA TARJOAVIA HYVÄKSYTTYJÄ KOULUTUSORGANISAATIOITA KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET	OR.ATO	OSASTO III – TIETYNTYYPPISTÄ KOULUTUSTA TARJOAVIA HYVÄKSYTTYJÄ KOULUTUSORGANISAATIOITA KOSKEVAT LISÄVAATIMUKSET
OR.ATO.400	Yleistä	OR.ATO.300	Yleistä
OR.ATO.405	Luokkahuoneopetus	OR.ATO.305	Luokkahuoneopetus
OR.ATO.410	Opettajat	OR.ATO.310	Opettajat
OR.ATO.430	Yleistä	OR.ATO.330	Yleistä
OR.ATO.435	Lentosimulaattori	OR.ATO.335	Lentosimulaattori
OR.ATO.450	Yleistä	OR.ATO.350	Yleistä
OR.ATO.455	Koelentokoulutusorganisaatiot	OR.ATO.355	Koelentokoulutusorganisaatiot
OR.AeMC	OR.AeMC	OR.AeMC	ILMAILULÄÄKETIETEEN KESKUKSET

Vastausasiakirjan sääntöviite	Vastausasiakirjan sääntöotsikko	Lausunnon sääntöviite	Lausunnon sääntöotsikko
OR.AeMC	Osasto I – YLEISTÄ	OR.ATO	Osasto I – YLEISTÄ
OR.AeMC.105	Soveltamisala	OR.AeMC.105	Soveltamisala
OR.AeMC.115	Hakeminen	OR.AeMC.115	Hakeminen
OR.AeMC.135	Voimassa pitäminen	OR.AeMC.135	Voimassa pitäminen
OR.AeMC	Osasto II – HALLINTO	OR.AeMC	Osasto II – HALLINTO
OR.AeMC.200	Hallintojärjestelmä	OR.AeMC.200	Hallintojärjestelmä
OR.AeMC.210	Henkilöstövaatimukset	OR.AeMC.210	Henkilöstövaatimukset
OR.AeMC.215	Tiloja ja välineitä koskevat vaatimukset	OR.AeMC.215	Tiloja ja välineitä koskevat vaatimukset
OR.AeMC.220	Kirjanpito	OR.AeMC.220	Kirjanpito